

Guarde este Manual para futuras referencias.

Instrucciones originales

KPC[®]

ASTILLADORA DE TRONCOS

MANUAL DEL USUARIO



MODELO: SLR22TV-N

IMPORTANTE:

Lea atentamente las normas e instrucciones de seguridad antes de utilizar este equipo.

ÍNDICE

1. Principales prácticas y procedimientos de seguridad _____	3
2. Montaje _____	14
3. Descripción de la máquina _____	15
4. Funcionamiento _____	17
5. Ajustes _____	23
6. Mantenimiento _____	24
7. Almacenamiento _____	26
8. Solucionador de problemas _____	27
9. Listado de piezas _____	31

1. PRINCIPALES PRÁCTICAS Y PROCEDIMIENTOS DE SEGURIDAD

SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Este símbolo indica que debe seguir las instrucciones de seguridad, de lo contrario, podría poner en peligro su seguridad personal y/o la propiedad de usted mismo o de otras personas. Lea y siga todas las instrucciones que aparecen en este manual antes de utilizar esta máquina. Hacer caso omiso de estas instrucciones puede resultar en lesiones personales graves. Cuando vea este símbolo, preste la debida atención.

ADVERTENCIA

El escape del motor, algunos de sus componentes y algunos componentes de la herramienta, contienen o emiten sustancias químicas que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

PELIGRO

Esta máquina ha sido diseñada para ser utilizada respetando las reglas de seguridad contenidas en este manual. Al igual que con cualquier tipo de equipo motorizado, un descuido o error por parte del operador puede producir lesiones graves. Esta máquina es capaz de amputar las manos y los pies y de lanzar objetos. De no respetar las instrucciones de seguridad siguientes se pueden producir lesiones graves o la muerte.

PRINCIPALES PRÁCTICAS

1. Lea, entienda y siga todas las instrucciones que aparecen en la máquina y en el manual(es) antes de montarla y utilizarla. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras referencias y para pedir las piezas de repuesto.
2. Familiarícese con todos los controles y el funcionamiento adecuado. Sepa cómo detener la máquina y desactivar los controles rápidamente.
3. No permita que los menores de 16 años utilicen esta máquina. Los mayores de 16 años deberán leer y entender las instrucciones y normas de seguridad que

contiene este manual, deberán ser formados y únicamente podrán utilizar la máquina bajo la supervisión de un adulto.

4. No permita que los adultos utilicen esta máquina sin haber recibido la formación adecuada.
5. Muchos accidentes ocurren cuando más de una persona utiliza la máquina. Si alguien le ayuda a cargar los troncos, nunca active el control hasta que esta persona se haya alejado por lo menos unos tres metros de la máquina.
6. Mantenga a los transeúntes, ayudantes, mascotas y niños a una distancia mínima de 6 metros de la máquina mientras esté trabajando.
7. No permita que nadie se suba a la máquina.
8. Nunca transporte carga en esta máquina.
9. Las astilladoras de troncos hidráulicas generan altas presiones de fluidos cuando están en funcionamiento. Si el fluido se escapa por una abertura podría penetrar en su piel, provocar sepsis, o infección de la sangre, gangrena o incluso la muerte. Preste en todo momento atención a las siguientes advertencias:
 - a. No compruebe las fugas con las manos desprotegidas.
 - b. No utilice la máquina con mangueras, accesorios o tuberías desgastadas, retorcidas, rotas o dañadas.
 - c. Detenga el motor y libere la presión del sistema hidráulico antes de cambiar o ajustar los accesorios, mangueras, tubos u otros componentes del sistema.
 - d. No ajuste los parámetros de presión de la bomba o de la válvula.
10. Las fugas se pueden detectar pasando un trozo de cartón o de madera por la zona que crea que sea la afectada. Utilice guantes de protección y gafas de seguridad. Compruebe si el trozo de cartón o de madera ha sufrido decoloración.
11. Si ha sufrido una lesión debido a un escape de líquidos, contacte con su médico de inmediato. Si no recibe el tratamiento médico adecuado, podría sufrir Infecciones o reacciones alérgicas graves.
12. Mantenga la zona de trabajo despejada por razones de seguridad y los pies bien apoyados en el suelo.
13. Su máquina está provista de un motor de combustión interno destinado a ser utilizado en zona forestal, de matorral o de hierba, el escape del motor deberá estar equipado con un amortiguador de chispas. Asegúrese de cumplir con los códigos locales y estatales. Tenga a mano un equipo contra incendios adecuado.
14. Esta herramienta debe ser únicamente utilizada para cortar madera. No la utilice para ningún otro fin.

15. Siga las instrucciones del manual (es) con referencia a cualquier accesorio(s) de esta máquina.

PREPARACIÓN

1. Siempre utilice zapatos de seguridad o botas pesadas.
2. Póngase siempre gafas de seguridad mientras utilice la máquina.
3. Nunca use joyas o ropa suelta que pueda enredarse en las partes móviles o giratorias de la máquina.
4. Asegúrese de que la máquina esté sobre una superficie nivelada antes de ponerla en funcionamiento.
5. Siempre bloquee la máquina para evitar el movimiento accidental. Bloquéela en posición horizontal o vertical.
6. Siempre utilice esta máquina desde la zona de operación tal y como se especifica en este manual.
7. Los troncos deberán cortarse de manera que los extremos sean cuadrados antes de astillarlos.
8. Utilice la astilladora de troncos aprovechando la luz del día o bajo una adecuada luz artificial.
9. Para evitar lesiones personales o daños materiales, extreme las precauciones al manipular la gasolina. La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden causar explosiones. Podría sufrir lesiones graves si vierte gasolina sobre su cuerpo o ropa ya que podría prenderse fuego. Lávese y cámbiese de ropa de inmediato.
 - a. Utilice sólo los recipientes para gasolina autorizados.
 - b. Apague todos los cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de ignición.
 - c. Nunca cargue combustible en la máquina en el interior de un recinto.
 - d. Nunca retire el tapón del depósito de combustible ni añada combustible mientras el motor esté caliente o en marcha.
 - e. Deje que el motor se enfríe por lo menos dos minutos antes de repostar.

- f. Nunca sobrellene el depósito de combustible. Llene el depósito hasta 1,25 cm por debajo de la base de la boca de llenado dejando suficiente espacio para que el combustible se expanda.
- g. Vuelva a colocar la tapa del depósito y ajústela.
- h. Si se derrama gasolina, límpielo de inmediato y mueva la máquina hacia otra zona. Espere unos 5 minutos antes de arrancar el motor.
- i. Nunca almacene la máquina o el recipiente de combustible en un lugar cerrado donde haya una llama abierta, chispa o luz piloto, por ejemplo, un calentador de agua, horno, secadora u otros aparatos a gas.
- j. Deje que la máquina se enfríe durante unos 5 minutos antes de guardarla.

FUNCIONAMIENTO

1. Antes de poner la máquina en funcionamiento, revise las "Instrucciones de seguridad". El incumplimiento de estas normas puede ocasionar lesiones graves al operador o a terceras personas.
2. Nunca deje la máquina desatendida y con el motor en marcha.
3. No utilice la máquina si se encuentra bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos.
4. No permita que nadie utilice esta máquina sin una formación adecuada.
5. Siempre utilice la máquina con todos los equipos de seguridad en su lugar y en buen estado de funcionamiento. Asegúrese de que todos los controles estén ajustados correctamente para un manejo seguro de la herramienta.
6. No cambie la configuración del regulador del motor ni acelere demasiado el motor. El regulador controla la velocidad máxima permisible para el buen funcionamiento del motor.
7. Cuando cargue un tronco, siempre coloque las manos sobre los lados del tronco, no en los extremos, y nunca use el pie para ayudar a estabilizar un tronco; de lo contrario, podría aplastarse o perder los dedos de los pies, de las manos, las manos o los pies.
8. Utilice únicamente las manos para operar los controles.
9. Nunca intente cortar más de un tronco a la vez, aunque el cabezal se haya extendido completamente y se necesite un segundo tronco para completar la separación del primer registro.

10. Para los troncos que no estén cortados a cuadros, deberá colocarse la parte más larga hacia la cuña, y el extremo cuadrado hacia el extremo de la placa.
11. Cuando astille en la posición vertical, estabilice el tronco antes de mover el control. Astille del siguiente modo:
 - a. Coloque el tronco en el extremo de la placa y gírelo hasta que se apoye en la viga y esté estable.
 - b. Cuando corte troncos grandes o muy irregulares, el tronco se debe estabilizar con cuñas de madera o con madera colocada entre el tronco y el extremo de la placa o el suelo.
12. Mantenga siempre los dedos alejados de las grietas que se abren en el tronco mientras se astillan. Estas pueden cerrar con rapidez y atrapar o amputar los dedos.
13. Mantenga su zona de trabajo limpia. Retire de inmediato la madera cortada alrededor de la máquina para no tropezar con ella.
14. Nunca mueva la máquina mientras el motor esté en marcha.
15. No deberá remolcar la máquina por calles, carreteras o vías públicas sin comprobar antes las leyes locales o estatales que rijan. Cualquier licencia o modificaciones, tales como luces traseras, etc., necesarias para cumplir con el reglamento local, será responsabilidad exclusiva del comprador.
16. No remolque la máquina a una velocidad superior a 70 km/h.
17. Consulte el apartado "Transporte de la astilladora" de este manual, para saber cómo remolcar la herramienta una vez revisadas las normas provinciales o estatales pertinentes.

Mantenimiento y almacenaje

1. Detenga el motor, desconecte la bujía y apoye bien la herramienta en el suelo antes de limpiar o inspeccionar la máquina.
2. Detenga el motor y libere la presión del sistema hidráulico antes de reparar o ajustar los accesorios, mangueras, tubos u otros componentes del sistema.
3. Para evitar incendios, limpie la suciedad y astillas de las zonas del motor y del silenciador. Si el motor está equipado con un amortiguador de chispas, límpielo e inspecciónelo regularmente de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Cámbielo si estuviera dañado.
4. Compruebe periódicamente que todas las tuercas y pernos, abrazaderas de manguera y conexiones hidráulicas estén bien apretados para asegurarse que el equipo funcione de forma segura.

5. Controle todos los protectores y escudos para asegurarse de que están colocados de forma correcta. Nunca utilice la herramienta sin los protectores, escudos u otros elementos de protección.
6. La válvula de seguridad de presión está ajustada de fábrica. No ajuste la válvula.
7. Nunca intente mover la máquina en terreno montañoso o irregular sin un vehículo de remolque o la ayuda adecuada.
8. Para su seguridad, cambie todas las piezas dañadas o desgastadas inmediatamente, y sólo utilice piezas originales del fabricante del equipo. "El uso de piezas que no cumplan con las especificaciones de los equipos originales, podría tener como resultado un rendimiento incorrecto y la seguridad podría estar comprometida".
9. En ningún caso modifique esta máquina. Cualquier alteración, como la colocación de una cuerda o extensión a la palanca de control, o añadir longitud o anchura a la cuña puede resultar en lesiones personales.

Su responsabilidad

Únicamente podrán utilizar esta máquina aquellas personas que lean, comprendan y sigan las señales de alerta y las instrucciones que se detallan en este manual y en la máquina. Algunas de las etiquetas de seguridad se reproducen a continuación. Siempre siga las instrucciones que se encuentran en las etiquetas de seguridad y en su equipo.

PRECAUCIÓN

Preste especial atención al inclinar el mástil. Debido a su peso, necesitará ayuda para garantizar la seguridad y evitar posibles accidentes.




ADVERTENCIA:

Lea detenidamente y entienda el manual del usuario antes de utilizar la herramienta. De no hacerlo podría resultar en una lesión grave.

- Mantenga las protecciones en su lugar.
- Mantenga las manos, pies y ropa alejados de las piezas móviles.
- Utilice siempre gafas de seguridad y botas de trabajo.
- Utilice siempre la máquina en el exterior con una ventilación adecuada.
- Pare siempre el motor y quite el cable de la bujía antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

- Apague siempre el motor cuando deje la astilladora desatendida, aunque sea por un breve espacio de tiempo.
- Únicamente una sola persona debería cargar y manejar la astilladora. Nunca permita que nadie accione la válvula de control mientras otra persona esté colocando los troncos.
- Coloque siempre el tronco con sus manos en los laterales, nunca en los extremos.
- Mantenga a los niños alejados.
- No pase nunca por encima de la astilladora.
- Únicamente utilice las manos para manejar la válvula de control.
- No maneje la astilladora bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- Coloque siempre la astilladora sobre una superficie plana, limpia y no resbaladiza. Evite las pendientes.
- Mantenga la zona de trabajo limpia de troncos cortados, escombros u otros obstáculos.
- Permanezca siempre en la zona de trabajo cuando utilice la astilladora.
- Corte siempre los troncos siguiendo las vetas.
- No añada gasolina mientras el motor esté caliente o en funcionamiento. En caso de vertido, deje que los gases se evaporen completamente antes de utilizar la astilladora.

	<p style="text-align: center;">AVISO / AVERTISSEMENT</p> <p>Riesgo de corte con la cuña de la astilladora. Mantener las manos y piernas lejos de las partes móviles durante la operación de astillado. En caso de no seguir dicha recomendación, se pueden producir lesiones graves, llegando incluso a ser mortales.</p> <p>Risque de coupures avec le coin du fendeur de bûches. Éloignez vos mains et vos jambes des parties mobiles quand le fendeur de bûches soit en fonctionnement. Si vous ne suivez pas cette recommandation, vous risquez des blessures personnelles graves, voire un danger de mort.</p>
---	--



ADVERTENCIA

Riesgo de corte con la cuña de la astilladora.

Mantenga las manos y las extremidades lejos de las piezas móviles y de los extremos de los troncos.

En caso de no seguir las advertencias de seguridad, se pueden producir lesiones graves, llegando incluso a ser mortales.

FUNCIONAMIENTO

1. Lea el manual del operario/propietario donde se incluyen todas las instrucciones.
2. Ponga el motor en marcha siguiendo las instrucciones que se encuentran en el manual del motor. Coloque el mando del acelerador a la posición de velocidad máxima.
3. Coja el tronco por los lados y colóquelo encima de la viga apoyándose sobre la placa de base.
4. Si fuese necesario, establezca el tronco sosteniéndolo por el lateral, nunca por el extremo.
5. Mueva la palanca de control hacia ADELANTE (FORWARD) para extender el cilindro.
6. Suelte la palanca para DETENER (STOP) el cilindro.
7. Mueva la palanca de control para HACER MARCHA ATRÁS y retraer el cilindro.

VÁLVULA DE CONTROL / VALVE DE CONTRÔLE

NEUTRAL / NEUTRE

ADVERTENCIA



Mantenga alejadas las manos o cualquier otra parte del cuerpo, de la cuña, pistón y partes móviles en general.
Éloignez vos mains ou toute autre partie de votre corps, du coin, du piston et des parties mobiles en général.



No limpie las fugas de aceite con la mano, utilice un paño. El contacto directo con la piel puede ser perjudicial.
Ne nettoyez pas les fuites d'huile avec la main, utilisez toujours un chiffon. Le contact direct peut être nuisible pour votre peau.



Sostenga los troncos por los lados, nunca por la parte final.
Tenez les bûches par les côtés, jamais par les bouts.



Nunca use la astilladora bajo los efectos de las drogas, alcohol o medicamentos.
N'utilisez jamais le fendeur de bûches sous les effets de l'alcool, des drogues ou des médicaments.



Debe ser la misma persona la que coloque los troncos y opere con la máquina.
La personne qui place les bûches doit être la même que celle qui utilise l'appareil.



PRECAUCIÓN



Lea el manual de operación completamente.
Lisez le manuel de l'utilisateur complètement.



...presentes, ya sean otros operarios, ayudantes o niños, al menos a 8 metros.
Toute autre personne ou enfant doit maintenir une distance de sécurité de l'appareil d'au moins 8 mètres.



Use la astilladora en un terreno llano y seco.
Utilisez le fendeur de bûches dans un terrain nivelé, propre et sec.



Use gafas protectoras, cascos, guantes adecuados y zapatos de seguridad.
Utilisez des lunettes de protection, un casque, des gants de protection et des chaussures de sécurité.



Queda prohibida su uso a personas menores de 18 años.
Il est interdit aux personnes de moins de 18 ans d'utiliser le fendeur de

ADVERTENCIA

El incumplimiento de estas normas puede provocar que el remolque con el que se transporta la máquina se desenganche, lo que podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

No exceda la capacidad de peso para la bola ni las dimensiones que se indican en el acoplador.

Compruebe siempre que la maneta del acoplador esté bloqueada antes de remolcar.

Utilice siempre la medida correcta de la bola que se encuentra grabada en el acoplador.

Siempre ajuste la presión de cierre del acoplador antes de cada uso.

Compruebe la tirantez del acople antes de remolcar y después de recorrer aproximadamente 80 km.

Compruebe siempre el acople y la bola antes de remolcar por si hubiera daños. Cámbielos si fuese necesario.

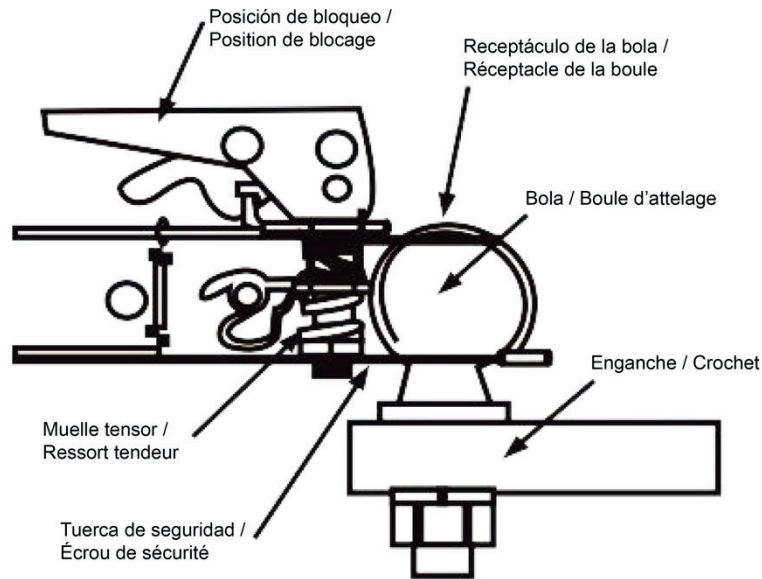
Evite curvas pronunciadas y ángulos verticales empinados cuando remolque para evitar daños al acoplador y a sus componentes.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Ante de utilizar esta máquina, ajuste la presión de cierre de acoplador. Coloque la maneta en posición de bloqueo con la bola en el acople. Ajuste la tuerca de bloqueo contra el muelle tensor de forma que el acoplador esté bien sujeto a la

bola. El ajuste correcto permite que la maneta pueda soltarse ejerciendo una presión moderada.

- Levante la maneta del acoplador para que se abra y pueda colocar el acoplador por encima de la bola. Cuando la bola esté bien colocada dentro de la ranura de la bola, haga retroceder la maneta hasta la posición de bloqueo.
- Asegúrese que el acoplador esté bien sujeto a la bola una vez haya recorrido aproximadamente 80 km. Compruebe siempre la tirantez del acople y asegúrese que la maneta esté en posición de bloqueo.



AVISO / AVERTISSEMENT

MANTENERSE ALEJADO

Para evitar daños graves, mantener las manos alejadas de las piezas en movimiento. La velocidad puede cambiar durante su utilización.

TENEZ-VOUS ÉLOIGNÉ

Éloignez vos mains des pièces tournantes afin d'éviter des blessures graves.

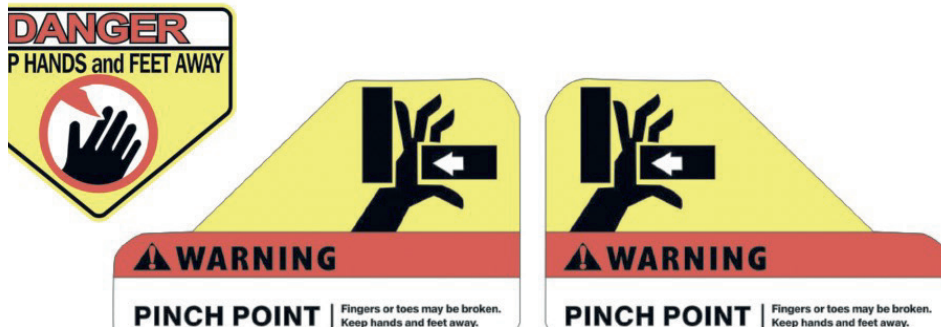
La vitesse peut varier pendant l'utilisation.

ADVERTENCIA

PUNTO DE FIJACIÓN - MANTÉNGASE ALEJADO

Para evitar lesiones graves, mantenga las manos lejos del cilindro móvil.

La velocidad puede cambiar con las cargas o las funciones de la válvula.



PELIGRO
MANTENGA LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS



ADVERTENCIA
PUNTO DE FIJACIÓN – Podría romperse los dedos de las manos y de los pies. Manténgalos alejados.



ADVERTENCIA
PUNTO DE FIJACIÓN – Podría romperse los dedos de las manos y de los pies. Manténgalos alejados.

 **AVISO / AVERTISSEMENT**

La persona que coloca los troncos en la astilladora, debe ser la misma que accione el pistón para proceder al astillado.
Tenga cuidado con la cuña y con las partes móviles.

La personne qui place les bûches dans le fendeur de bûches doit être la même que celle qui actionne le piston pour procéder à l'éclatement.

La persona que establezca los troncos en la astilladora deberá ser la misma que maneje la válvula de control.

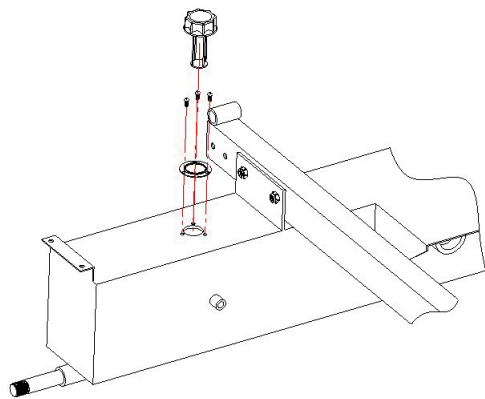
Mantenga las manos lejos de la cuña y de las piezas móviles.

2. MONTAJE

Lea el manual de montaje adjunto.

Preparación de la astilladora de troncos

- Lubrique la zona de la viga donde la cuña de separación se deslizará con el aceite de motor. No utilice grasa.
- Retire la varilla de medición del nivel de aceite del depósito que se encuentra delante del motor en la parte superior del depósito.
- Llene el depósito con líquido hidráulico, tipo 10W AW.
- Compruebe el nivel del líquido con la varilla de medición. El depósito tiene aproximadamente una capacidad de 25 litros. No llene en exceso.
- Retire la varilla de medición de aceite. Apriete la varilla hasta que la parte superior de la rosca quede a ras con la parte superior del tubo.
- Desconecte el cable de la bujía, si aún no lo ha hecho, y cebe la bomba, tirando del arrancador de retroceso para hacer girar el motor aproximadamente 10 veces.
- Vuelva a conectar el cable de la bujía.
- Arranque el motor siguiendo las instrucciones.
- Use la palanca de control para enganchar la cuña a la posición más extendida y luego retractarse.
- Llene el depósito hasta el nivel especificado en la varilla.
- Extienda y retraiga la cuña 12 ciclos completos para eliminar el aire atrapado (sistema de "auto-sangrado").
- Gran parte del fluido original se ha desplazado hasta el cilindro y las mangueras. Asegúrese de volver a llenar el depósito para evitar dañar la bomba hidráulica. El hecho de no llenar el depósito, anularía la garantía de su máquina.



NOTA: Algunos fluidos pueden superar la medida indicada en la varilla ya que el sistema genera calor y el líquido se expande y busca un nivel equilibrado.

IMPORTANTE: No utilice la astilladora de troncos sin la cantidad necesaria de líquido de transmisión en el depósito.

3. DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA

Compare la ilustración inferior con los controles de su astilladora de troncos y familiarícese con sus funciones antes de empezar a trabajar. Aprenda cómo detener la máquina rápidamente en caso de una emergencia.

Palanca de control

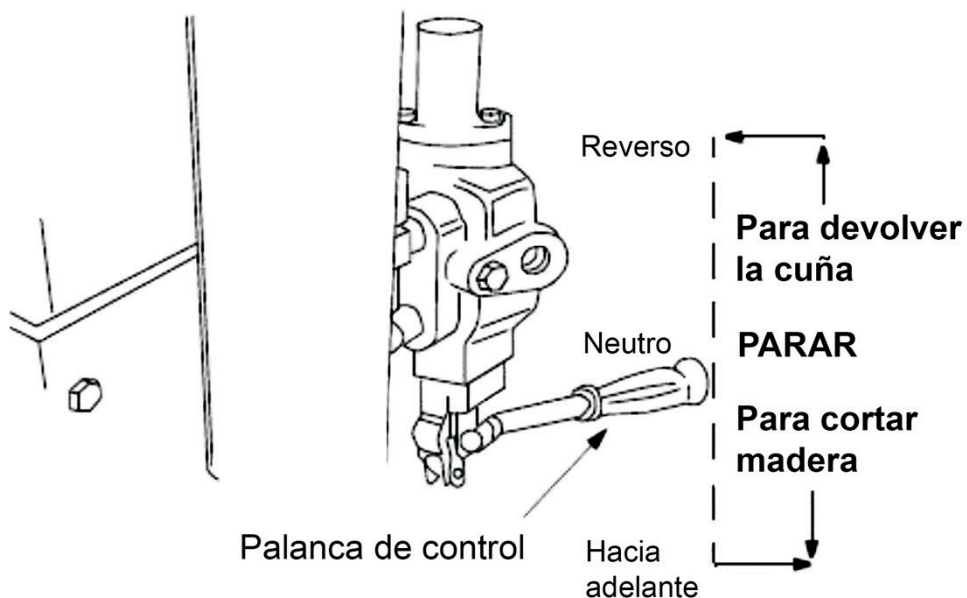
La palanca de control tiene tres posiciones.

- Mueva el control de la manilla hacia ADELANTE o hacia ABAJO para mover la cuña y cortar la madera.

NOTA: La palanca de control volverá a la posición neutra al soltar la palanca.

- Suelte la palanca de control para detener el movimiento de la cuña.
- Mueva la palanca de control hacia BACK (atrás) o UP (arriba) para devolver la cuña hacia el cilindro. La palanca de control se bloqueará en la posición desenganchada. Volverá a la posición neutra automáticamente cuando se haya completado la carrera de retorno

CÓMO FUNCIONA



Bloqueo horizontal y vertical

Estos dos bloqueos, tal y como sugieren su nombre, se utilizan para bloquear la viga en posición horizontal y vertical. El bloqueo vertical de la viga se encuentra al lado del filtro de aceite. El bloqueo horizontal está situado en el soporte de pestillo de la viga.

Controles del motor

Consulte el manual del motor para conocer la localización y función de los controles del motor.

Parada del motor

- Gire el interruptor del motor hacia la posición OFF.
- Cierre la válvula de combustible.
- Desconecte el cable de la bujía y conéctelo a tierra para evitar que se encienda de manera accidental.

IMPORTANTE: Esta unidad se envía sin gasolina ni aceite en el motor. Asegúrese de revisar el motor y de utilizar la gasolina y el aceite recomendado por el fabricante antes de utilizar su máquina.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	22T	26T
Motor	6.5HP / 7HP four strokes	6.5HP / 7HP four strokes
Carburante	Gasolina	Gasolina
Bomba	8 GAL TWO STAGE PUMP	11 GAL TWO STAGE PUMP
RAM	4.0 inch	4.5 inch
Longitud máxima de corte	550 mm	550 mm
Válvula de control	100 L	100 L
Fuerza máxima	22 T	26 T
Rueda	4.0-8	4.0-8
Tiempo del ciclo	22-26 s	22-26 s
Diámetro máximo de corte	400 mm	400 mm
Altura total	1800mm	1800 mm
Longitud total	2350 mm	2350 mm
Anchura	1050 mm	1050 mm
Peso	235 kg	240 kg

4. FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones y advertencias que se encuentran en la máquina y en este manual antes de utilizar la herramienta.

ADVERTENCIA

Use guantes de trabajo de cuero, calzado de seguridad, protección para los oídos y gafas de seguridad cuando utilice la astilladora de troncos. Asegure una buena base de apoyo.

Llenado de gasolina y de aceite

- Llene el motor con gasolina y aceite, tal y como se indica en el manual del motor entregado junto a su astilladora de troncos. Lea atentamente las instrucciones.

ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado al manipular la gasolina. La gasolina es altamente inflamable y sus vapores pueden causar explosiones. Nunca reposte la máquina en interiores o mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

NOTA: Se puede añadir gasolina al motor cuando la astilladora de troncos está en posición horizontal o vertical. Sin embargo, es más fácil cuando la unidad está en la posición vertical.

Antes de cada uso

- Retire la varilla y compruebe el nivel de fluido hidráulico. Vuelva a llenar si fuese necesario.
- Compruebe el nivel de aceite del motor. Vuelva a llenar si fuese necesario.
- Llene con gasolina si fuese necesario.
- Lubrique con aceite de motor la zona del haz donde la cuña de separación se deslizará. No utilice grasa para lubricar. Asegúrese de lubricar tanto la parte delantera como la parte posterior de la cara de la viga.
- Conecte el cable de la bujía a la bujía.

Arranque del motor

- Conecte el cable de la bujía a la bujía. Asegúrese de que la tapa de metal en el extremo del cable de la bujía esté bien sujeto sobre la punta metálica de la bujía.
- Gire la válvula del combustible a la posición ON.
- Mueva la palanca del estrangulador a la posición CHOKE.
- Mueva la palanca de control del acelerador cerca de una tercera vía hacia la posición FAST (RÁPIDO).
- Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- Agarre la palanca del arrancador y tire lentamente de la cuerda hasta que el motor alcance el comienzo del ciclo de compresión (la cuerda tirará un poco más fuerte en este punto).
- Tire de la cuerda con un movimiento firme y rápido. Sujete firmemente la palanca del arrancador. Deje que la cuerda retroceda lentamente. Repita el mismo procedimiento hasta que el motor arranque.
- Una vez arranque el motor, mueva la palanca del estrangulador a la posición OFF. Coloque la palanca del acelerador a la velocidad deseada. Para un mejor rendimiento, el motor está diseñado para funcionar en la posición de aceleración rápida.
- Si la temperatura ambiente es baja, haga mover la cuña hacia arriba o hacia abajo del haz de 6 a 8 veces para hacer circular el fluido hidráulico.

ADVERTENCIA

Al arrancar un motor caliente, el silenciador y las áreas circundantes están calientes y pueden causar quemaduras. No lo toque.

Uso de la astilladora de troncos

- Coloque la astilladora de troncos sobre una superficie plana y seca
- Coloque la viga, ya sea en posición vertical u horizontal y bloquéala con la varilla de bloqueo adecuada.
- Bloquee la parte delantera y trasera de ambas ruedas.
- Coloque el tronco contra el extremo de la placa y sólo corte la madera en la dirección de la veta.

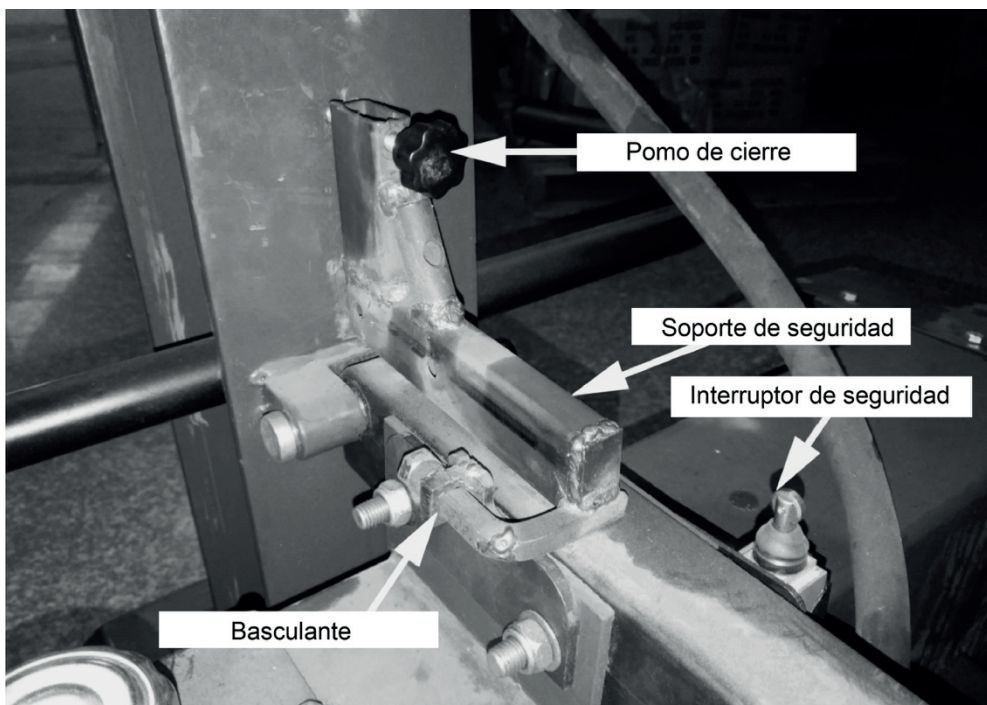
- Para estabilizar el tronco, coloque la mano solamente en los lados del tronco. **Nunca las coloque** en el extremo entre el tronco y la cuña de astillado.
- Sólo un adulto debe estabilizar el tronco y operar la palanca de control, por lo que el operador tiene el control total sobre el tronco y la cuña de astillado.

Palanca de control

1. Mueva la palanca de control FORWARD (HACIA ADELANTE) o DOWN (HACIA ABAJO) para cortar madera.
2. Suelte la palanca de control para detener el movimiento de la cuña.
3. Mueva la palanca de control BACK (hacia atrás) o UP (hacia arriba) para devolver la cuña.

SÓLO POSICIÓN VERTICAL

- Tire del bloqueo de barra horizontal para liberar la viga y gírela a la posición vertical.
- Para bloquear el haz en la posición vertical, tire del bloqueo de viga vertical para ajustar la viga.
- Asegúrese que el soporte de seguridad está en la posición correcta y que el pomo de cierre se adhiere a la viga, como se muestra en la imagen.
- Párese en frente de la unidad para manejar la palanca de control y estabilizar la madera.



Sugerencias de funcionamiento

SIEMPRE

1. Use líquido limpio y controle el nivel de líquido con regularidad.
2. Use aceite hidráulico 10W AW.
3. Utilice un filtro (límpielo o cámbielo regularmente)
4. Use un tapón de ventilación en el depósito.
5. Asegúrese que la bomba esté correctamente montada y alineada.
6. Use un acoplamiento tipo "araña" flexible entre los ejes del motor y de la bomba de accionamiento.
7. Mantenga las mangueras limpias y desbloqueadas.
8. Purgue el aire de las mangueras antes de utilizar la máquina.
9. Enjuague y limpie el sistema hidráulico antes de reiniciar después del servicio.
10. Utilice "lubricante para tuberías" en todos los accesorios hidráulicos.
11. Deje un tiempo para calentar antes de cortar madera.
12. Cebe la bomba antes del arranque inicial, girando sobre el motor con la bujía desconectada.
13. Corte la madera a lo largo del tronco solamente.

NUNCA

1. Utilice la máquina cuando el nivel de líquido está por debajo de -5 °C o por encima de 65 °C.
2. Utilice un acoplamiento sólido motor / bomba.
3. Deje que la máquina funcione a través de la válvula de descarga durante mucho tiempo.
4. Trate de ajustar la configuración de descarga o la válvula de descarga sin manómetros.
5. Utilice la máquina con aire en el sistema hidráulico.
6. Utilice cinta de teflón en las conexiones hidráulicas.
7. Intente cortar la madera sin seguir la veta.

Ascendiendo y descendiendo la viga

- Utilice la palanca de control para mover la cuña hacia arriba y abajo del haz de 6 a 8 veces para hacer circular el fluido hidráulico, que se calentará y hará que el líquido sea menos denso.
- Coloque la astilladora de troncos sobre una superficie firme y nivelada.
- **Para ascender la viga para que funcione en posición vertical:** Tire del bloqueo de viga horizontal sobre el eje central.
- Haga girar el bloqueo de viga hacia abajo para liberar la viga.
- Mueva la barra a la posición vertical. Asegúrela con el bloqueo de viga sobre el montaje del depósito.



ADVERTENCIA

Siempre utilice la astilladora de troncos en posición vertical cuando **corte troncos pesados**.

- **Para bajar la viga:** Tire del bloqueo de viga vertical sobre el depósito de reserva.
- Haga girar el bloqueo de viga hacia abajo para liberar la viga. Con cuidado, tire la viga hacia atrás y bájela a la posición horizontal.
- Tire del bloqueo de viga en el eje central, gire hacia arriba y suéltelo para sostener la viga. Asegúrese de que queda bien bloqueada.

Transporte de la astilladora de troncos

IMPORTANTE: Apague siempre el motor en posición OFF, antes de transportar la astilladora de troncos.

- Descienda la viga a su posición horizontal. Asegúrese de que esté bloqueada de forma segura con el bloqueo de viga horizontal.
- Levante el soporte del gato ajustable girando la manivela hacia la derecha.

Levante el pie soporte. Quite el pasador de seguridad y colóquelo de nuevo cuando el pie soporte esté plegado.

- Conecte el acoplador de enganche a una clase I o superior de enganche con una bola de 1-7/8 "en el vehículo de remolque, asegurándose que estén bien enganchados.

a. Si el enganche acoplador no encaja en la bola, gire la tuerca de ajuste una vuelta en dirección contraria a las agujas del reloj.

b. Si el enganche acoplador está demasiado suelto en la bola, gire la tuerca de ajuste una vuelta en sentido de las agujas del reloj.

- Conecte las cadenas de seguridad al vehículo de remolque.

ADVERTENCIA

No circule con el remolque a más de 70 km/h y compruebe las leyes locales, estatales y federales antes de remolcar en cualquier vía pública.

NOTA: Tenga cuidado al dar marcha atrás. Se recomienda el uso de un observador exterior del vehículo.

5. AJUSTE

ADVERTENCIA

Evite en todo momento hacer ningún ajuste sin antes apagar el motor y desconectar el cable de la bujía.

Ajuste del montaje de la cuña

Debido al desgaste, puede haber un excesivo "juego" entre la cuña y la viga. Ajuste los tornillos por un lado del conjunto de la cuña para eliminar el espacio sobrante entre la cuña y la viga.

- Afloje las tuercas de bloqueo en los dos pernos de ajuste en el lado de la cuña.
- Gire los tornillos de ajuste hasta que estén bien ajustados y luego suéltelos lentamente hasta que el conjunto de cuña se deslice sobre la viga.
- Apriete las tuercas de bloqueo firmemente contra el lado de la cuña para sostener los tornillos de ajuste en esta posición.

6. MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

Antes de limpiar, lubricar, reparar o inspeccionar, desconecte la palanca de control y pare el motor. Desconecte el cable de la bujía y conéctelo a tierra para evitar que se encienda de manera accidental.

Condiciones que anularían la garantía

1. Si no se mantiene el nivel correcto de fluido en el depósito
2. Cambiar el ajuste de la válvula de descarga o el ajuste de presión de la válvula de control sin el conocimiento o asesoramiento previo de fábrica.

ADVERTENCIA

Una presión más alta podría causar que las mangueras se rompan, la ruptura de cilindros, y el escape de fluido a presión, lo que podría causar lesiones personales graves.

3. Desmontar la bomba
4. Utilizar un fluido hidráulico no adecuado.
5. Permitir que el acoplador flexible de la bomba se deteriore sin realizar una inspección adecuada y regular.
6. La falta de lubricación o lubricación inadecuada de la viga o unidad.
7. Un ajuste inadecuado de la cuña de astillado.
8. Calentamiento excesivo del sistema hidráulico.
9. Si intenta arrancar la unidad cuando la temperatura está por debajo de -5°C, sin líquido de precalentamiento en el depósito.
10. Fugas desatendidas en el sistema hidráulico

Fluido hidráulico

- Compruebe el nivel de fluido hidráulico en el depósito de la astilladora de troncos antes de cada uso.
- Mantenga el nivel de fluido dentro del rango especificado en la varilla indicadora.
- Cambie el aceite hidráulico en el depósito cada 100 horas de funcionamiento.
- Desconecte la manguera de succión desde la parte inferior del depósito de aceite hidráulico y drene el líquido en un recipiente adecuado. Vuelva a llenar utilizando sólo fluido hidráulico 10W AW.

NOTA: Deseche el aceite de motor y el fluido hidráulico en los centros de reciclaje autorizados.

- Como los contaminantes en los líquidos pueden dañar los componentes hidráulicos, deberá drenar el líquido y enjuagar el depósito y las mangueras con queroseno siempre que se realice cualquier trabajo de reparación en el depósito, la bomba hidráulica o la válvula. Para realizar este trabajo, contacte con su distribuidor más cercano.

Filtro hidráulico

- Cambie el filtro hidráulico cada 50 horas de funcionamiento. Utilice sólo un filtro hidráulico de 10 micrones.

Viga y cuña de astillado

- Lubrique ambos lados de la viga (donde entra en contacto con la cuña de astillado) antes de cada uso, con aceite de motor. La placa de cuña en la astilladora de troncos, está diseñada de modo que los retenedores en el lado de la placa de cuña se pueden eliminar y hacer girar y / o darles la vuelta para un desgaste uniforme.
- Asegúrese de reajustar los pernos de ajuste de modo de cuña pueda moverse libremente, pero sin que quede un espacio demasiado grande entre la placa de la cuña y la tabla.

Abrazaderas

- Compruebe, antes de cada uso, si las abrazaderas en la manguera de succión (que se adjunta a un lado de la bomba) están apretadas. Compruebe las abrazaderas en la manguera de retorno por lo menos una vez por temporada.

Motor

Consulte el manual del motor para conocer el mantenimiento que deba realizar.

Neumáticos

Vea los costados de los neumáticos para conocer los ajustes recomendados de presión. La presión máxima de los neumáticos en cualquier circunstancia es de 30 psi. Mantenga la misma presión en todos los neumáticos.



ADVERTENCIA

Una presión excesiva (más de 30 psi) puede causar que conjunto de neumático / llanta explote con fuerza suficiente para causar una lesión grave.

7. ALMACENAMIENTO

Prepare a su astilladora de troncos para almacenar al final de temporada o en caso de no ser utilizada durante 30 días o más.



ADVERTENCIA

Nunca guarde la máquina con combustible en el depósito en el interior de un edificio en donde los humos pueden alcanzar una llama abierta o chispa, o donde las fuentes de ignición, como agua caliente y calentadores, hornos, secadoras, estufas, motores eléctricos, etc., están presentes.

- Limpie la astilladora a fondo.

NOTA: No se recomienda el uso de limpiadores a presión o manguera de jardín para limpiar su unidad ya que pueden dañar los componentes eléctricos, engranajes, poleas, rodamientos o el motor. El agua acortará la vida útil de la máquina y reducirá su capacidad funcional.

- Limpie la unidad con un trapo con aceite para evitar la oxidación, especialmente en la cuña y la barra.
- Vacíe el depósito de combustible. Siempre vacíe el combustible en un contenedor homologado, al aire libre, alejado de las llamas. Asegúrese de que el motor esté frío antes de drenar el combustible. No fume mientras manipule combustible.
- Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que las líneas de combustible y el carburante estén vacíos.
- Quite la bujía, vierta aproximadamente una cucharada de aceite de motor en el cilindro y arranque lentamente para distribuir el aceite.
- Cambie la bujía.
- No guarde la gasolina de una temporada a otra.
- Cambie el recipiente de gasolina si comienza a oxidarse. El óxido y / o la suciedad en la gasolina puede causarle problemas.
- Guarde la herramienta en una zona limpia y seca. No la almacene en un lugar donde se encuentre cerca de materiales corrosivos como por ejemplo fertilizantes.

NOTA: Si va a guardar la máquina en un cobertizo sin la adecuada ventilación, asegúrese de recubrirla con un aceite ligero o silicona como tratamiento antioxidante.

8. SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de la bujía está desconectado. 2. El depósito de combustible está vacío o el combustible está pasado. 3. La válvula de combustible está cerrada. 4. La palanca del mando de aceleración no está en la posición de arranque. 5. El estérter no está en la posición CHOKE. 6. El motor no está cebado de forma correcta. 7. El tubo de combustible está obstruido. 8. Bujía defectuosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte el cable de la bujía. 2. Llene el depósito con combustible nuevo. 3. Coloque la válvula en posición ON. 4. Mueva la palanca a la posición FAST (rápido). 5. Mueva el estérter a la posición CHOKE. 6. Ceba el motor. 7. Limpie el tubo de combustible. 8. Limpie, ajuste o cambie.
El motor falla	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de la bujía está suelto. 2. El motor funciona en posición CHOKE. 3. Línea de combustible obturada o el combustible está sucio. 4. En el sistema de combustible hay agua o suciedad. 5. El filtro de aire está sucio. 6. El carburador está desajustado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte y apriete el cable de la bujía. 2. Mueva la palanca del estérter a la posición OFF. 3. Limpie la línea de combustible; llene el depósito con combustible nuevo y limpio. 4. Drene el depósito. Rellénelo con combustible limpio. 5. Limpie o reemplace el filtro de aire. 6. Consulte con su proveedor
El motor se sobrecalienta	<ol style="list-style-type: none"> 1. El nivel de aceite está bajo. 2. El filtro de aire está sucio. 3. El carburador no está bien ajustado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llene el cárter con el aceite adecuado. 2. Limpie o reemplace el filtro de aire. 3. Consulte con su proveedor.

NOTA: En caso de reparaciones fuera de los mencionados anteriormente, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

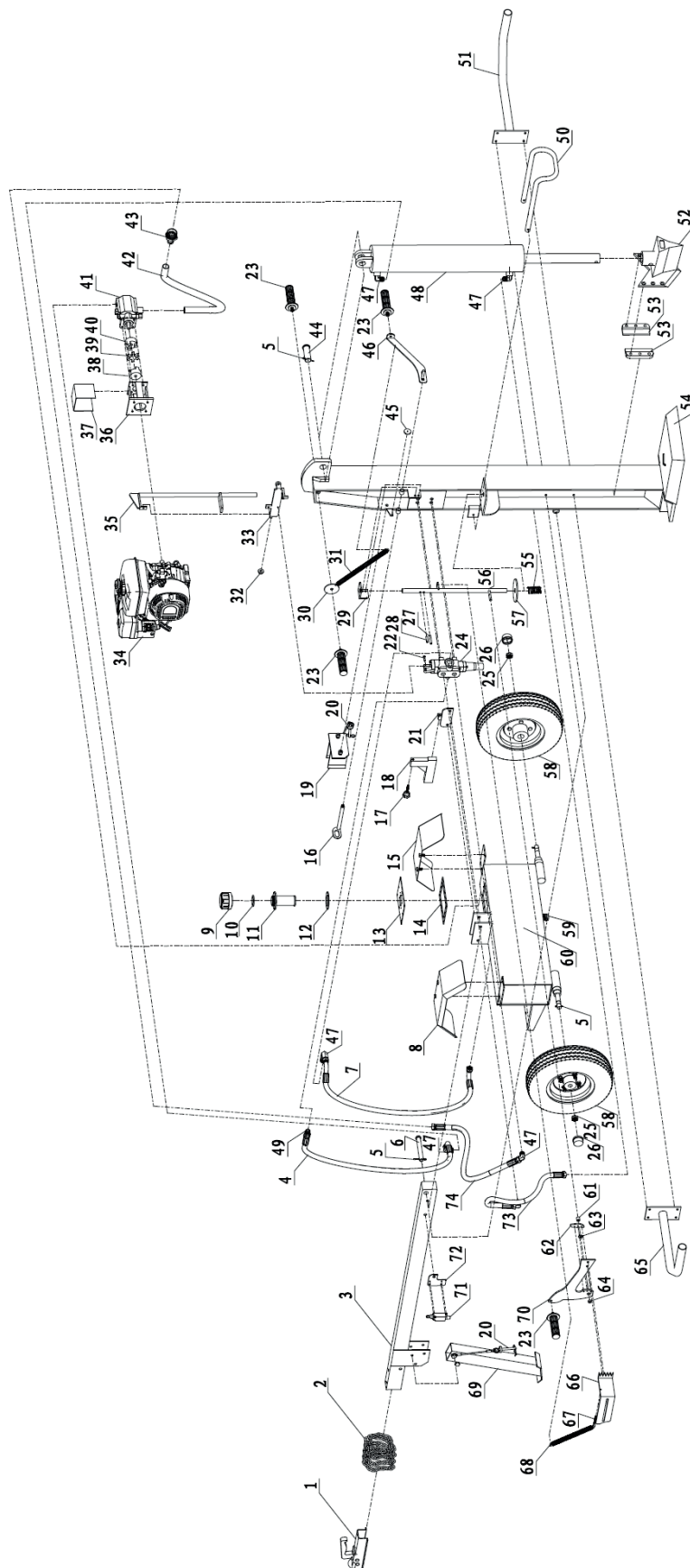
Solucionador de problemas hidráulicos

Problema	Causa	Solución
El vástago del cilindro no se mueve	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eje de transmisión roto. 2. Hay suciedad en las mangueras hidráulicas. 3. Los tornillos de ajuste del acoplamiento no están bien ajustados. 4. Eje de acoplamiento suelto 5. Secciones de engranajes dañados. 6. Válvula de descarga dañada. 7. Líneas hidráulicas bloqueadas. 8. Nivel incorrecto de aceite. 9. Válvula direccional dañada. 10. Válvula direccional bloqueada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte con el servicio técnico autorizado. 2. Desconecte las mangueras hidráulicas, límpielas y vuelva a conectarlas. 3. Consulte el manual para un ajuste correcto. 4. Corrija el alineamiento del motor y de la bomba si fuese necesario. 5. Consulte con el servicio técnico autorizado. 6. Consulte con el servicio técnico autorizado. 7. Enjuague y limpie el sistema hidráulico. 8. Revise el nivel de aceite. 9. Consulte con el servicio técnico autorizado 10. Enjuague y limpie el sistema hidráulico.
La velocidad del eje del cilindro es lenta cuando se extiende y se retrae	<ol style="list-style-type: none"> 1. Secciones del engranaje dañados. 2. Excesiva entrada de la bomba de vacío. 3. Velocidad lenta del motor. 4. Válvula de descarga dañada. 5. Nivel incorrecto de aceite. 6. Aceite contaminado. 7. Fugas internas en la válvula direccional. 8. El interior del cilindro está dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte con el servicio técnico autorizado. 2. Asegúrese que las mangueras de entrada de la bomba estén libres y desbloqueadas, y que el diámetro de la manguera sea el correcto. 3. Consulte con el servicio técnico autorizado. 4. Consulte con el servicio técnico autorizado. 5. Compruebe el nivel de aceite. 6. Drene el aceite, limpie el depósito, y vuélvalo a llenar. 7. Consulte con el servicio técnico autorizado. 8. Consulte con el servicio técnico autorizado.

Problema	Causa	Solución
Fugas en el cilindro	<ol style="list-style-type: none"> 1. Juntas rotas. 2. Cilindro con muescas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte con el servicio técnico autorizado. 2. Consulte con el servicio técnico autorizado.
El motor funciona, pero los troncos no se astillan o se hace de forma muy lenta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pequeña sección de engranajes dañada. 2. Se detectan fugas en la válvula. 3. Exceso de entrada en la bomba de vacío. 4. Nivel de aceite incorrecto. 5. Aceite contaminado. 6. Fugas no localizadas en la válvula direccional. 7. Cilindro sobrecargado. 8. El interior del cilindro está dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte con el servicio técnico autorizado. 2. Consulte con el servicio técnico autorizado. 3. Asegúrese de que las mangueras de entrada de la bomba estén libres y desbloqueadas, y que la manguera tenga el diámetro correcto. 4. Revise el nivel de aceite. 5. Drene el aceite, limpie el depósito, y rellénelo. 6. Consulte con el servicio técnico autorizado. 7. No intente cortar el tronco sin hacerlo por la parte del corte. 8. Consulte con el servicio técnico autorizado.
El motor se para al astillar	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poca potencia del motor. 2. Sobrecarga del cilindro 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte con el servicio técnico autorizado. 2. No intente cortar el tronco sin hacerlo por la parte del corte, consulte con el servicio técnico autorizado.
El motor no gira o se para con poca carga	<ol style="list-style-type: none"> 1. El motor y la bomba no está alineados. 2. Bomba bloqueada o congelada. 3. El motor tiene poca fuerza. 4. Sistema hidráulico bloqueado. 5. Válvula direccional bloqueada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Corregir la alienación. 2. Consulte con el servicio técnico autorizado. 3. Consultar con el servicio técnico autorizado 4. Enjuagar o limpiar el sistema hidráulico. 5. Enjuagar o limpiar el sistema hidráulico.

Problema	Causa	Solución
Fugas en el sellado del eje de la bomba.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dañado el cigüeñal de la bomba. 2. El motor y la bomba no están alineados. 3. Daños en algunas secciones del engranaje. 4. Junta del eje mal colocada. 5. Respiradero de aceite taponado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte con el servicio técnico autorizado. 2. Corrija la alienación. 3. Consulte con el servicio técnico autorizado. 4. Consulte con el servicio técnico autorizado. 5. Asegúrese de que el depósito tiene una ventilación adecuada.

9. LISTADO DE PIEZAS



N° Ref.	Descripción pieza	N° Ref.	Descripción pieza
1	Bola de remolque	38	Acoplador del motor
2	Cadena	39	Amortiguador de plástico
3	Soporte	40	Acoplador de la bomba
4	Manguera bomba de salida	41	Bomba
5	Clavija	42	Manguera de entrada de la bomba
6	Sujeción barra remolque	43	Conexión manguera de entrada
7	Manguera de retorno	44	Perno de fijación
8	Guardabarros(izquierdo)	45	Arandela
9	Tapa del depósito	46	Varilla derecha
10	Junta tórica	47	Conector 1/2
11	Filtro hidráulico	48	Pistón hidráulico
12	Junta circular del depósito	49	Conector recto
13	Cubierta del depósito	50	Conducto
14	Junta rectangular del depósito	51	Protector derecho
15	Guardabarros(derecho)	52	Cuchilla
16	Varilla giratoria derecha	53	Fijación cuchilla
17	Perno M8*50	54	Barra
18	Barra de apoyo	55	Muelle
19	Fijación barra de remolque	56	Varilla
20	Pestillo	57	Arandela
21	Fijación soporte barra	58	Rueda
22	Perno de la válvula	59	Clavija

23	Mango de la barra	60	Depósito
24	Vávula	61	Separador
25	Tuerca ranurada M24	62	Placa deslizante
26	Cubierta de la rueda	63	Arandela
27	Perno Ø8*50	64	Separador
28	Perno Ø8*33	65	Protector izquierdo
29	Placa fijadora varilla superior activa	66	Placa ajustable
30	Arandela elástica	67	Perno M6*50
31	Muelle	68	Muelle
32	Bola	69	Base de apoyo
33	Vástago	70	Soporte Leva
34	Motor	71	Interruptor
35	Varilla	72	Placa conmutadora
36	Conexión bomba	73	Parte inferior de la manguera
37	Cubierta del acoplador	74	Parte superior de la manguera

KPC[®]

MANUAL DE MONTAJE ASTILLADORA SLR22TV-N



TABLA DE CONTENIDOS

A) DESEMPAQUETAR DE LA CAJA	3
B) RUEDAS + TAPACUBOS + GUARDABARROS	4
C) EJE CENTRAL + CONJUNTO DE ENGANCHE	7
D) SOPORTE DEL MOTOR + ACEITE	9
E) BOMBA	11
F) MANGUERA DE SUCCIÓN	14
G) MANGUERA DE RETORNO Y MANGUERA DE PRESIÓN	15
H) INTERRUPTOR DE SEGURIDAD	16
I) VIGA DE SOPORTE	17
J) SOPORTE DE SEGURIDAD	19
K) MANGOS	20
L) SOPORTE PARA TRONCOS	21

A) DESEMPAQUETAR DE LA CAJA

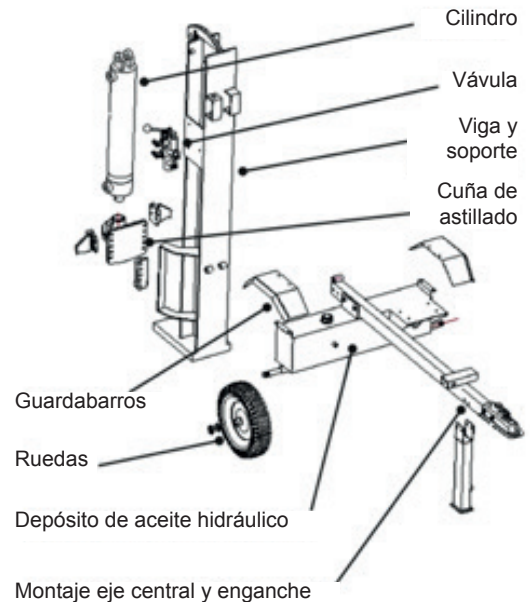
- (2) Retire la parte superior, los laterales y los extremos del palé. Coloque paneles a un lado para evitar la punción de neumáticos o daños personales.
- Retire cualquier pieza suelta que se incluya con la unidad (por ejemplo, el manual del operario, etc.)
- Corte y retire las correas de sujeción que fijan las piezas al extremo inferior del palé, así como posibles piezas que pudieran estar atornilladas en el fondo del palé.

Piezas desmontables

1. Depósito de aceite hidráulico y conjunto bomba de motor
2. Equipo para montaje bomba-motor
3. Cuña de astillado, cilindro y viga
4. Eje central
5. Viga de soporte / soporte del pasador
6. Soporte horquilla de bloqueo
7. Guardabarros
8. Soporte de montaje



ATENCIÓN: Sólo en caso de motores con arranque eléctrico. Antes de montar, desconecte el cable de la bujía y conéctelo a tierra para evitar que se encienda accidentalmente la astilladora de troncos. Para localizar la bujía, por favor consulte el manual del motor, enviado por separado con la unidad.



1



2



3



4



B) RUEDAS + TAPACUBOS + GUARDABARROS

Fijación de las ruedas

- Bloquee el conjunto de depósito de aceite hidráulico de 20 a 30 cm.
- (3) Coloque una rueda en cada eje con el vástago de la válvula hacia afuera.
- (4) Coloque una arandela plana en cada eje y asegúrelas con una tuerca hexagonal ranurada.



IMPORTANTE: La presión máxima de los neumáticos en cualquier circunstancia es de 30 psi. La presión de los neumáticos debe permanecer igual en todo momento.

Colocación de los tapacubos

- (9) Apriete la tuerca ranurada hasta que se ajuste y luego gire aproximadamente 1/3 de vuelta o hasta que una de las ranuras de las líneas de tuerca ranurada se

alinee con el agujero en el eje.

- (10) Introduzca los pasadores a través de las ranuras de las tuercas y de los agujeros del eje y ajústelos doblando los extremos de los pasadores en direcciones opuestas. Las ruedas deben girar libremente sin hacer juego.

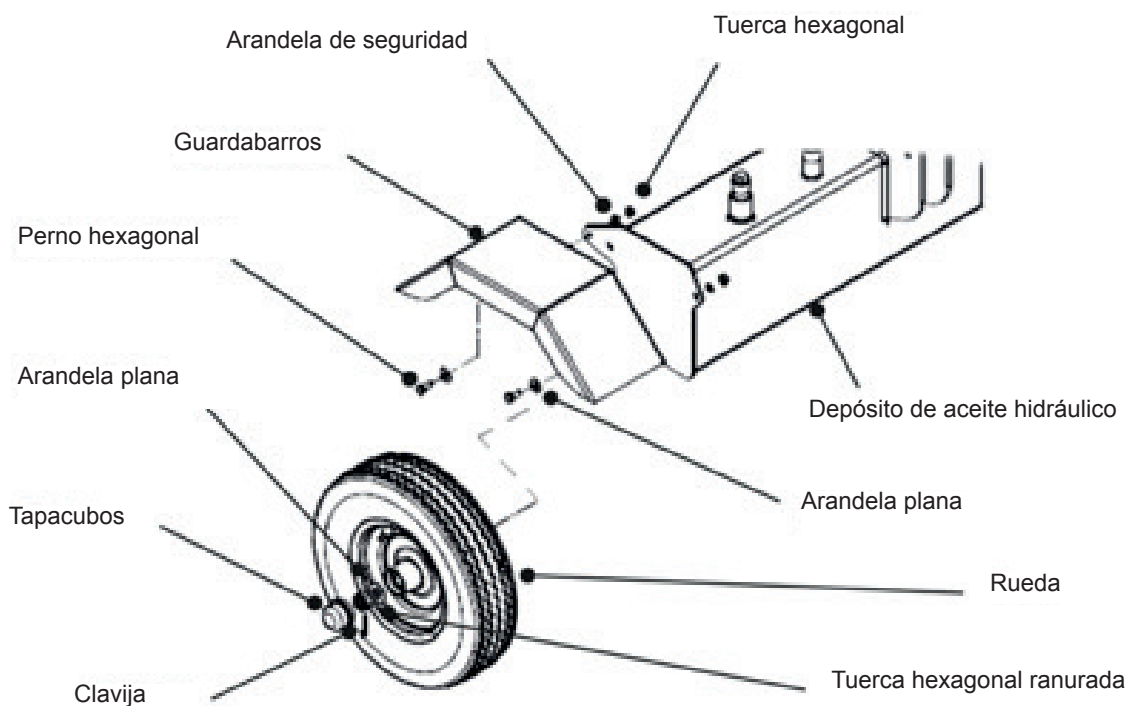
- (11) (12) Coloque los tapacubos en las ruedas y, con un martillo o mazo, dé un toquecito en el eje.

Colocación del guardabarros

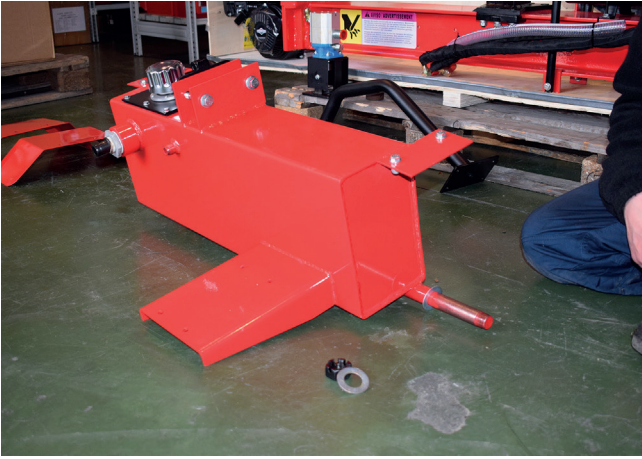
- Retire las tuercas hexagonales, arandelas de seguridad, arandelas planas y tuercas hexagonales del lado del depósito.

- (13) Determine los agujeros de montaje adecuados en el guardabarros por encima de los neumáticos contra el depósito.

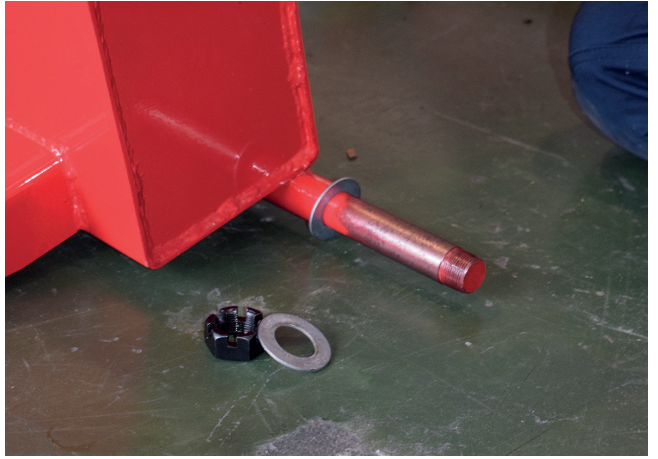
- (14) (15) Introduzca los pernos hexagonales a través de las arandelas planas, los agujeros en los guardabarros, y el depósito. Asegure el guardabarros con arandelas de seguridad y tuercas hexagonales. Ajuste con firmeza.



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



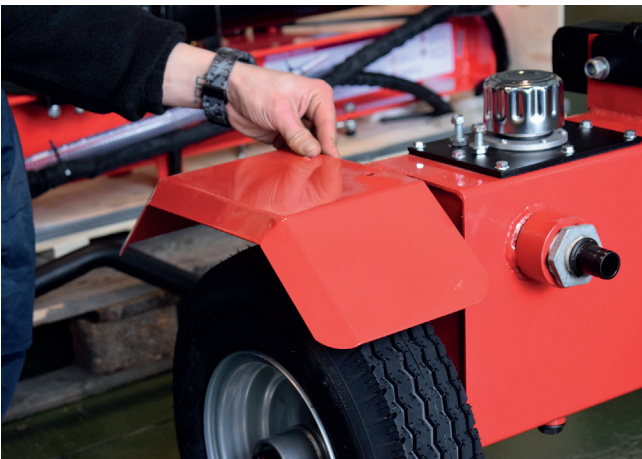
11



12



13



14



15



16



C) EJE CENTRAL + CONJUNTO DE ENGANCHE

Eje central

- (2) Retire las tuercas hexagonales del soporte situado en el centro superior del depósito de aceite hidráulico.
- (5) (6) (7) Retire el pasador del conjunto de enganche. Coloque el pie del conjunto de enganche en posición vertical y vuelva a colocar el pasador para fijar el pie en esta posición.
- (8) (9) Una vez el pie esté fijado y repose sobre el suelo, levante el eje central y colóquelo dentro del soporte del depósito de aceite hidráulico. Introduzca las tuercas hexagonales en un extremo y fíjelas en el otro con las arandelas y tuercas de bloqueo.

Conjunto de enganche

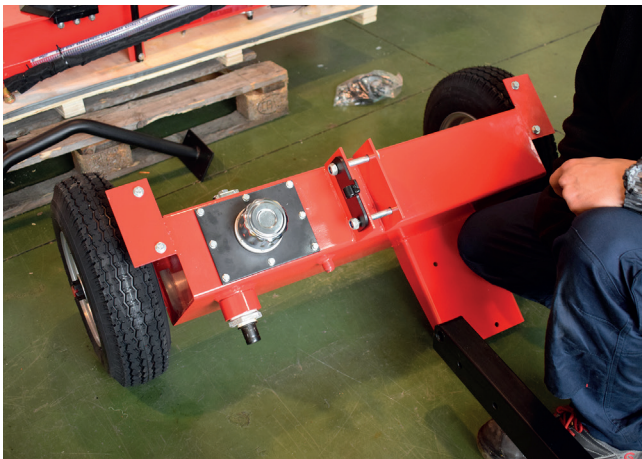
- (12) Desenrosque la tuerca hexagonal de la cadena e introdúzcala a través del orificio del eje. Fíjelo en el otro extremo con la tuerca de bloqueo hexagonal, colocando antes el otro extremo de la cadena dentro. Apriete las dos tuercas hexagonales.



ATENCIÓN: El conjunto de enganche ya está unido al eje antes de enviar. Si no es así, siga las instrucciones descritas a continuación:

- Retire las piezas del conjunto de enganche y coloque el enganche en el extremo del eje.
- Introduzca el perno hexagonal a través de la arandela plana, del extremo de la cadena de seguridad, separador, y del agujero de enganche trasero. Gire el extremo de la cadena de seguridad de manera que esté por delante de la bola de enganche.
- Introduzca otro separador, cadena de seguridad y la arandela plana en el otro extremo del perno hexagonal y fíjelo con la tuerca de bloqueo hexagonal.
- Introduzca el perno hexagonal a través del orificio frontal de enganche y fíjelo con la arandela plana y la tuerca de bloqueo hexagonal. Apriete las dos tuercas hexagonales.

1



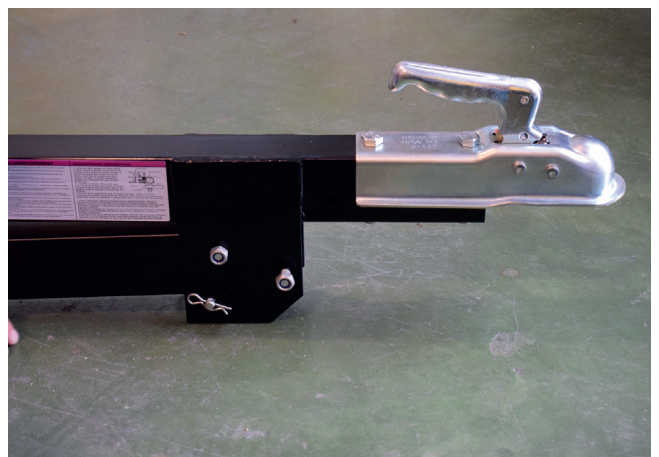
2

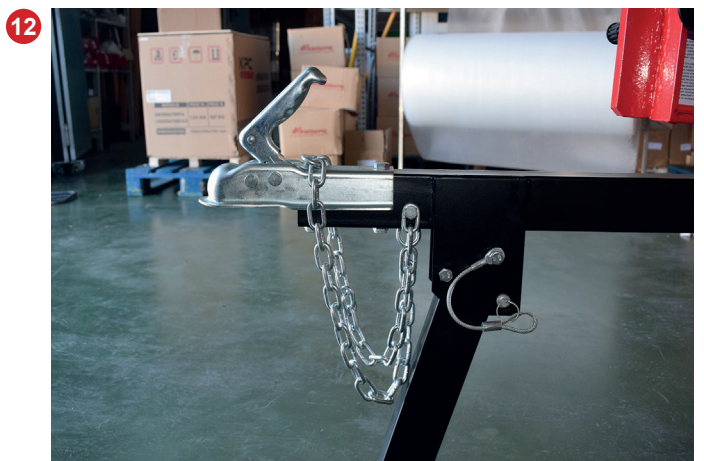
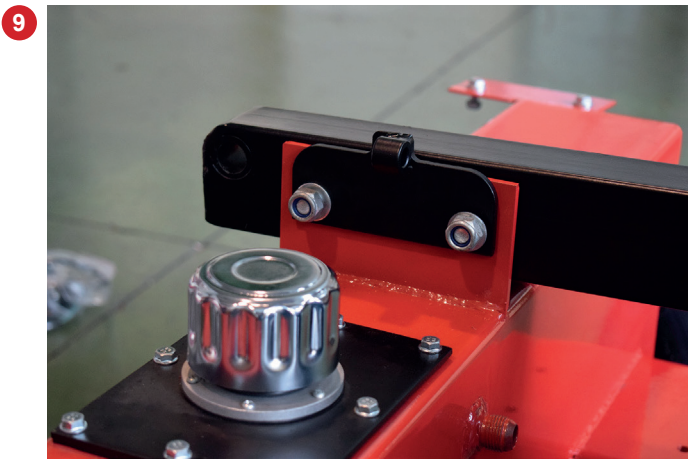
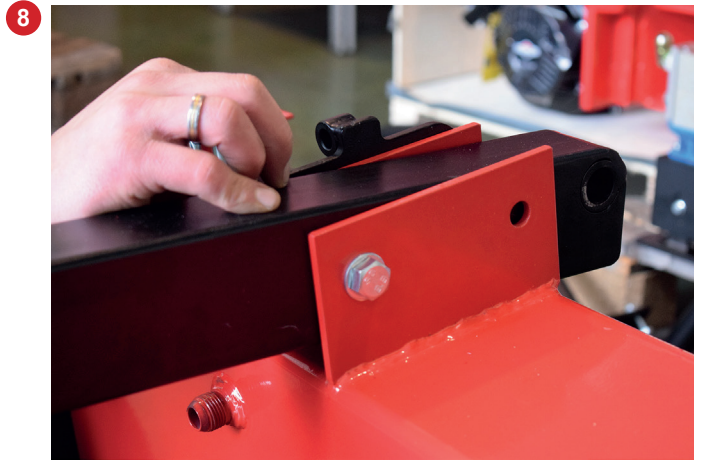
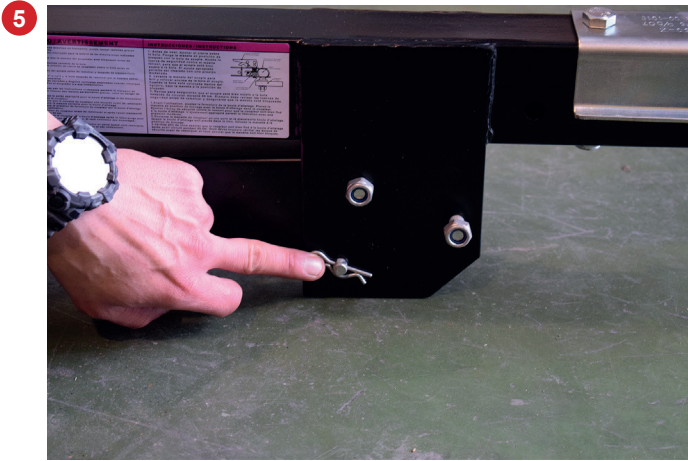


3



4





D) SOPORTE DEL MOTOR + ACEITE

Fijación del conjunto motor-bomba

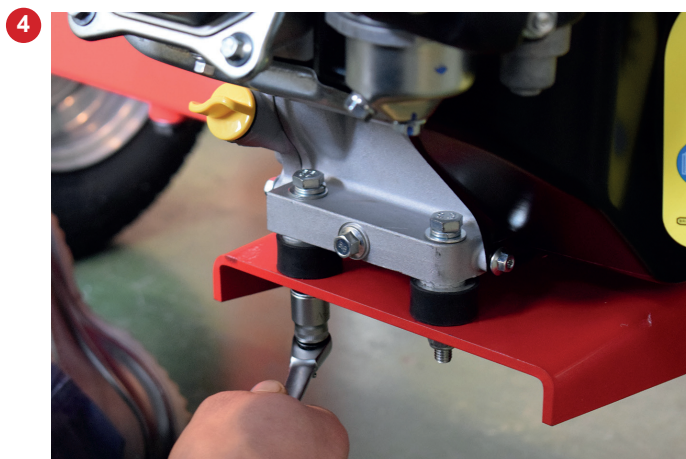
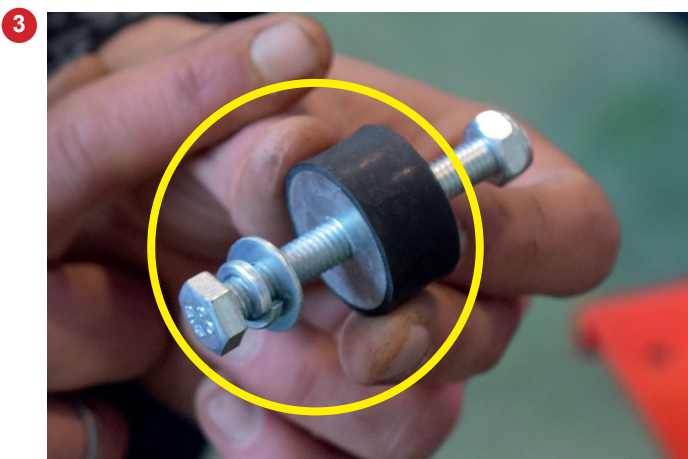
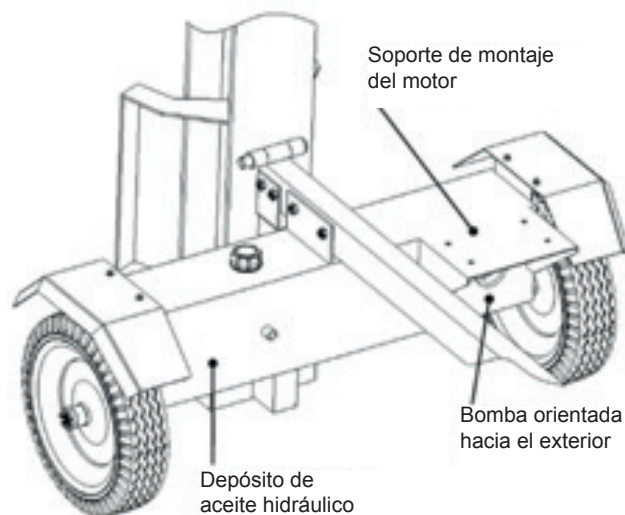
• (1) Coloque el conjunto motor-bomba de manera que el soporte de montaje del motor con la bomba se oriente hacia el exterior.

• (2) Alinee los agujeros de la base del motor con los agujeros correspondientes del soporte del motor, colocando los silemblock entre ellos. Coloque el motor de tal manera que el depósito de aceite se oriente a la parte interior, hacia el eje central.

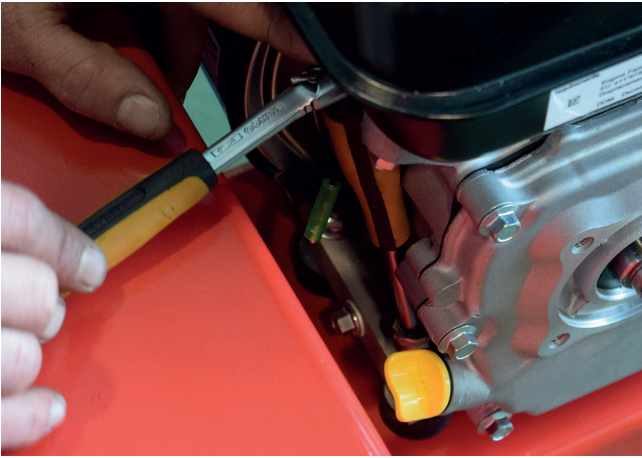
• (3) (4) (5) Fije el conjunto motor-bomba con cuatro pernos hexagonales, las arandelas de seguridad y las tuercas hexagonales que encontrará junto con el manual. Los pernos hexagonales, las arandelas y los silemblock se sitúan en la parte superior del soporte, mientras las tuercas horizontales se fijan por debajo del soporte. Ajuste con firmeza.

Aceite

• (7) (8) Llene el depósito de aceite antes de poner en marcha la astilladora.



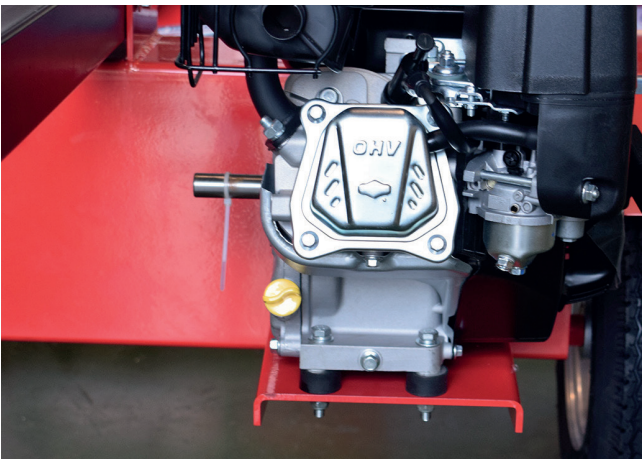
5



6



7



8

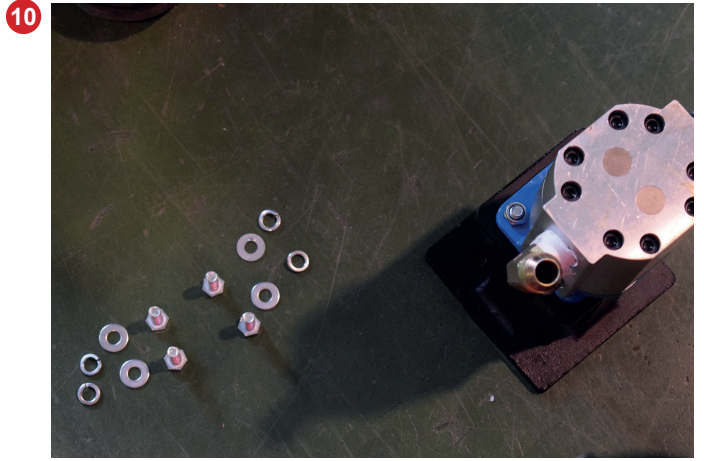
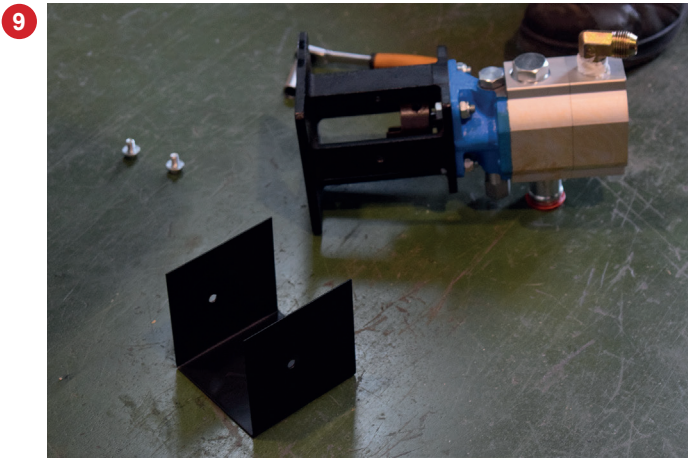
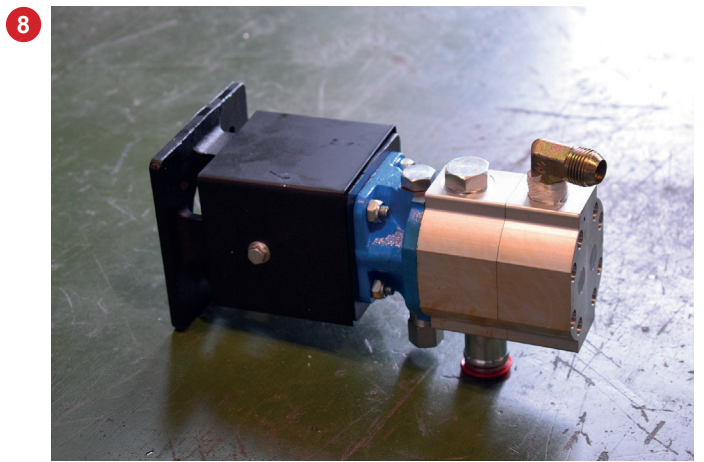
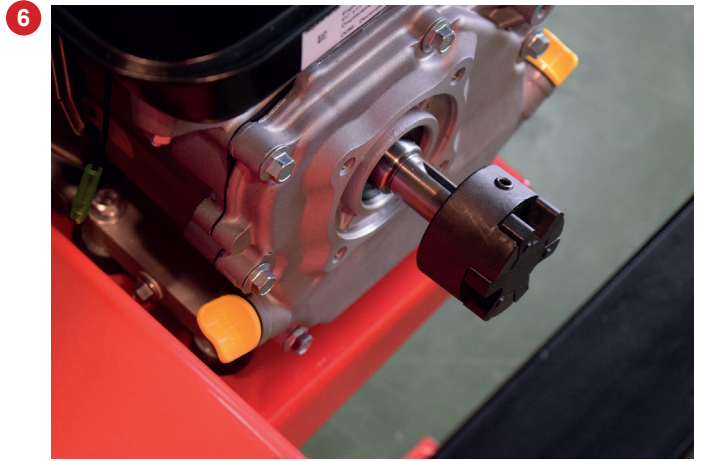


E) BOMBA

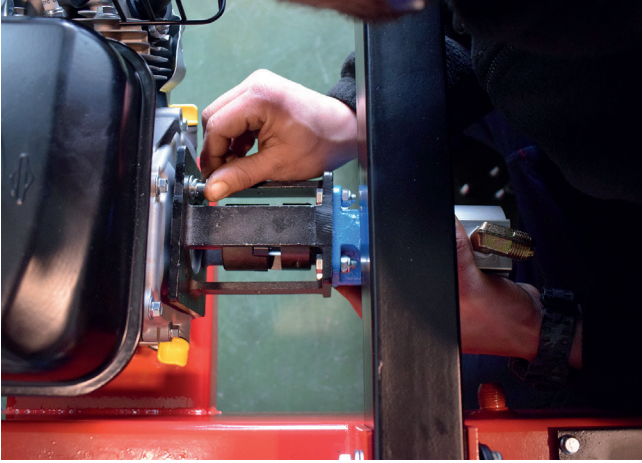
Bomba

- (1) Corte la brida que une el eje y la clavija.
- (3) Introduzca la clavija en la ranura del eje.
- (5) (6) Introduzca el engranaje en el eje teniendo en cuenta el espacio destinado a la clavija.
- (7) Ajuste el engranaje al eje.
- (9) Retire la carcasa de la bomba.
- (11) Conecte la bomba con el pistón del eje del motor de tal manera que la tapa protectora roja de la conexión con la manguera de succión quede en la parte inferior de la bomba.
- (12) (13) (14) Fije la bomba al motor con los pernos hexagonales y las arandelas. Ajuste con firmeza.
- (16) Una vez unido el conjunto motor-bomba, ajuste el engranaje al eje.
- (17) (18) Vuelva a colocar la carcasa de la bomba.

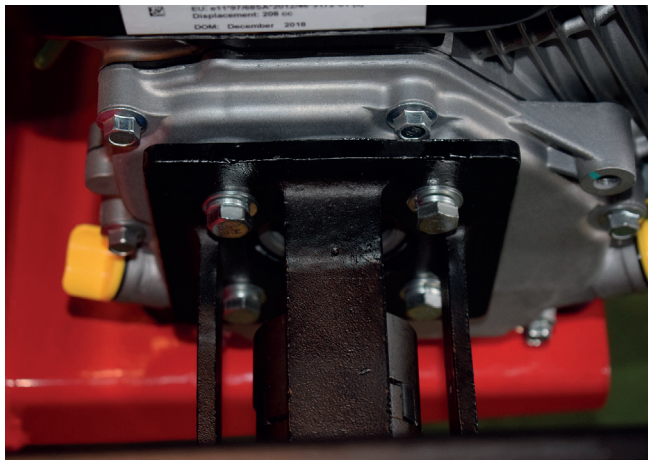




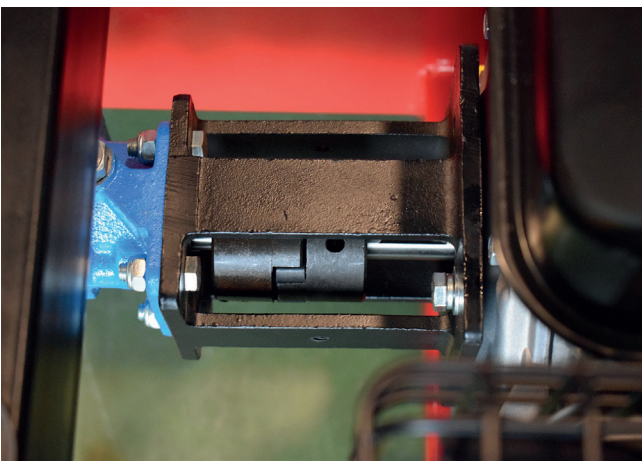
13



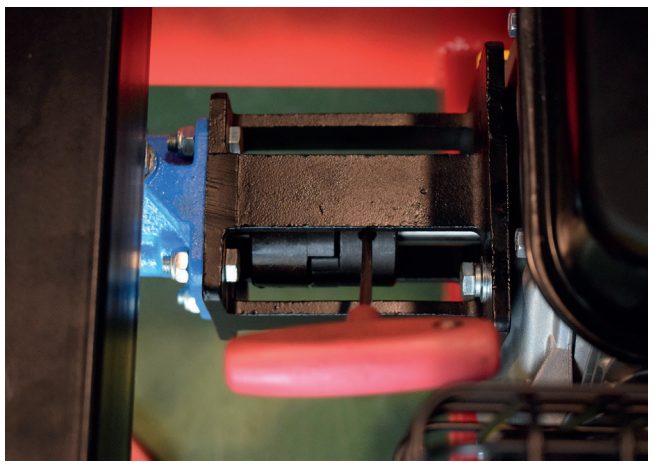
14



15



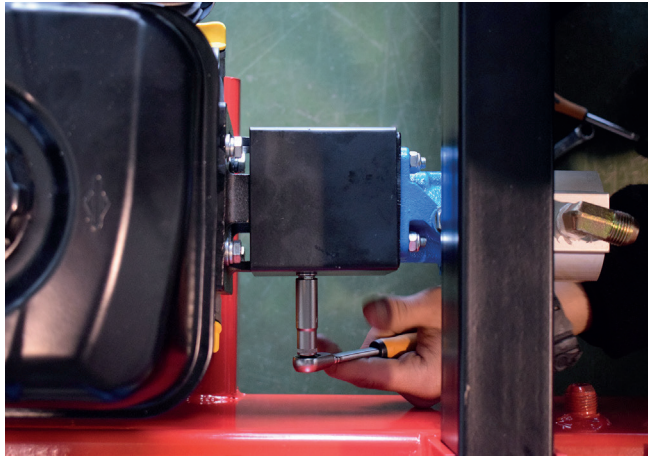
16



17



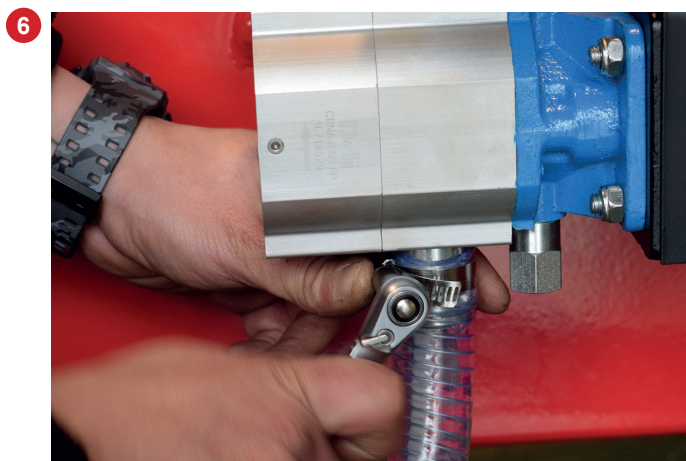
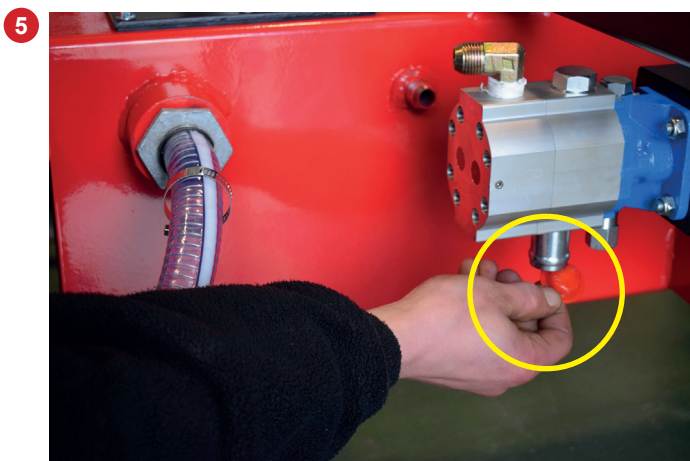
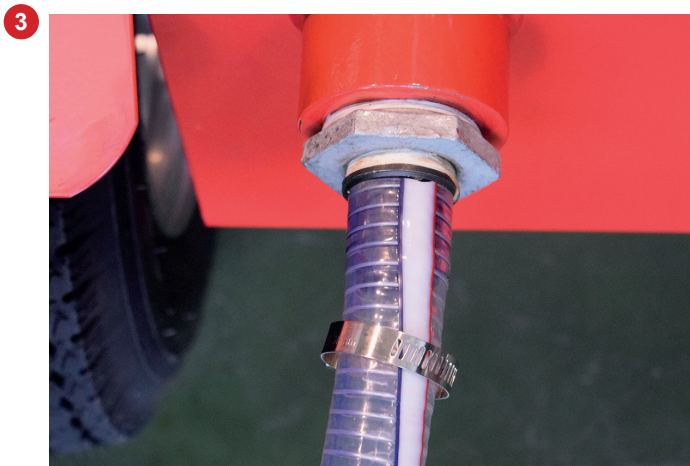
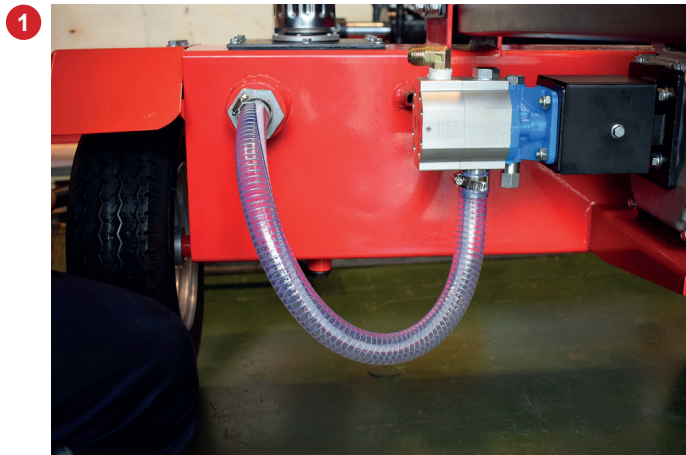
18



F) MANGUERA DE SUCCIÓN

Instalación de la manguera de succión

- (1) La manguera de succión está unida al depósito de aceite hidráulico y a la bomba.
- (2) (3) (4) Introduzca la abrazadera en la manguera y una la manguera al depósito de aceite hidráulico. Ajuste con firmeza la abrazadera.
- (5) Retire la tapa protectora roja de la conexión en la parte inferior de la bomba (un poco de aceite puede fluir desde la bomba).
- (6) Introduzca la abrazadera en la manguera y luego una el extremo de la manguera de succión en la parte inferior de la bomba. Coloque la abrazadera de la manguera en la base del accesorio y apriete bien.



G) MANGUERA DE RETORNO Y MANGUERA DE PRESIÓN

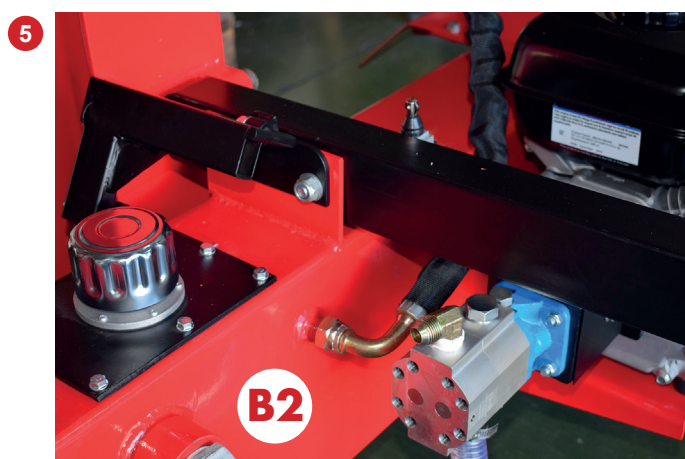
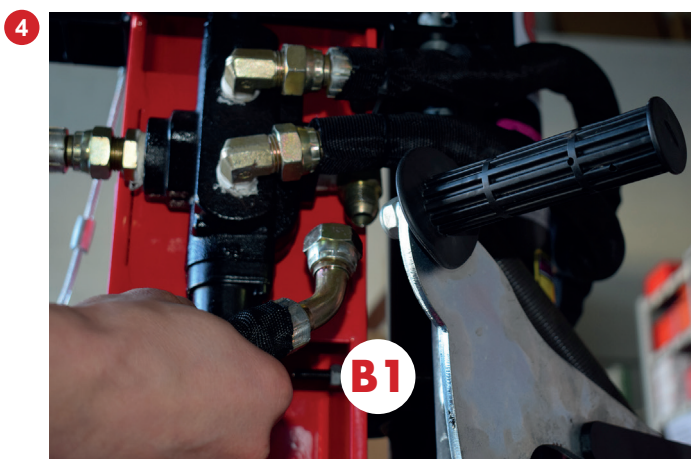
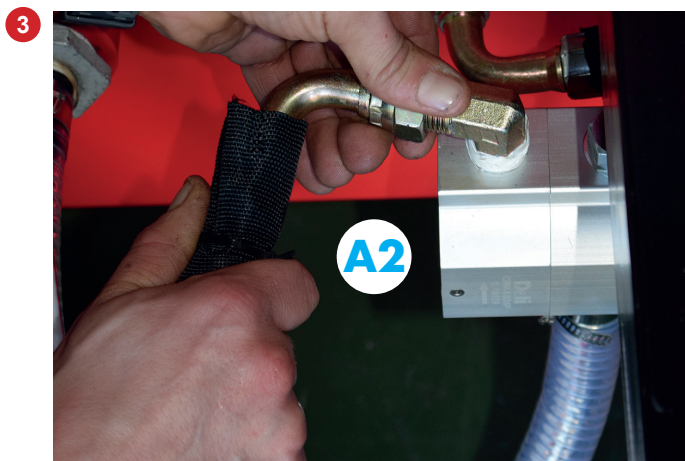
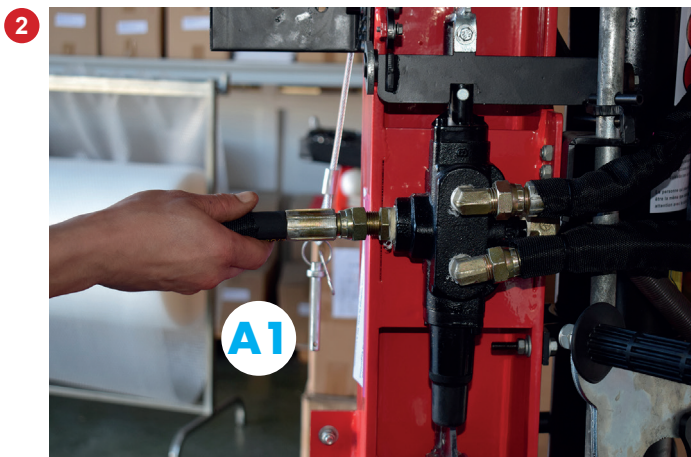
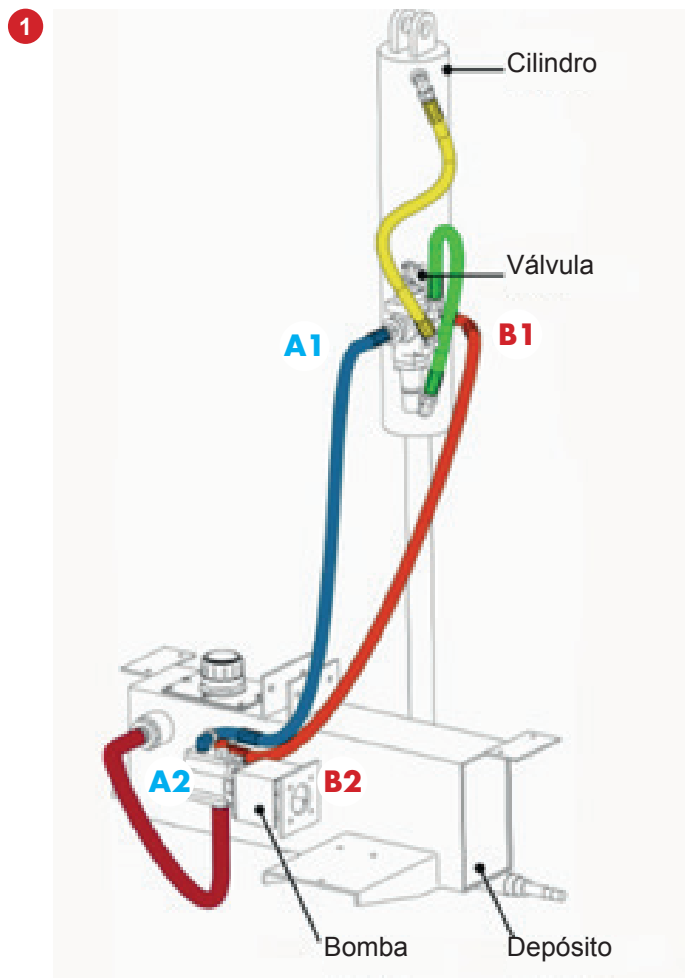
⚠ ATENCIÓN: Retire cualquier accesorio de protección de las mangueras.

Fijación de la manguera de retorno

• (2) (3) La manguera de retorno **A** debe unirse a la válvula de control y a la bomba. Afloje la abrazadera del extremo **A1** (extremo recto) y enrósquela al adaptador lateral libre de la válvula de control. Apriete bien. Afloje la abrazadera del extremo **A2** (extremo curvo) y enrósquela al adaptador de la parte superior de la bomba, pasando la manguera por debajo del eje central. Apriete bien.

Fijación de la manguera de presión

• (4) (5) La manguera de presión **B** debe unirse a la válvula de control y al depósito de aceite hidráulico. Afloje la abrazadera **B1** y enrósquela al adaptador de la parte inferior de la válvula. Afloje la abrazadera **B2** y enrósquela al adaptador del depósito de aceite hidráulico, pasando la manguera por debajo del eje central. Apriete bien.



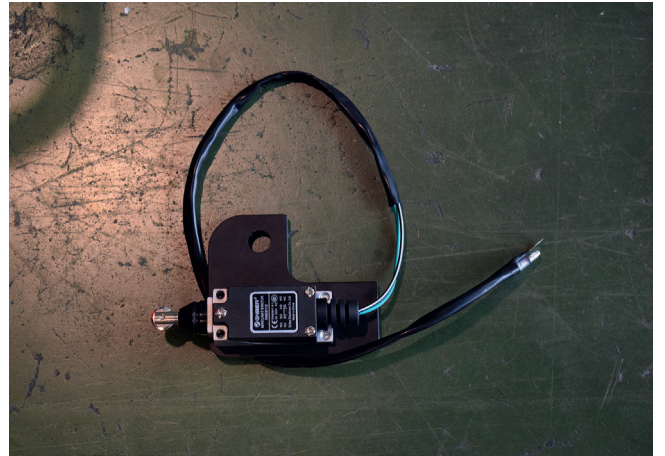
H) INTERRUPTOR DE SEGURIDAD

• (2) Retire las dos tuercas hexagonales del soporte que une el depósito de aceite hidráulico y el eje central.

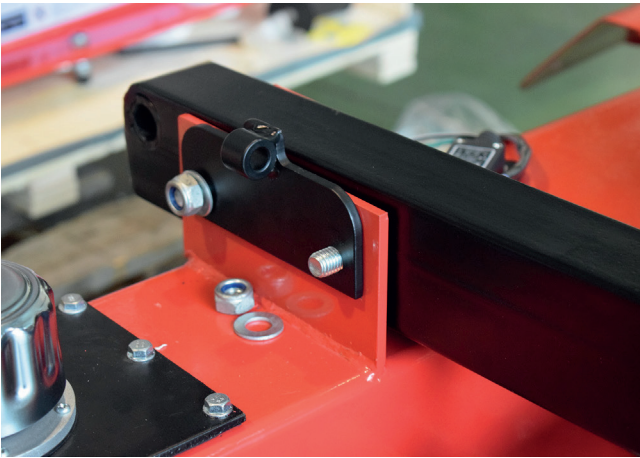
• (4) Vuelva a colocar las dos tuercas hexagonales introduciendo el soporte del interruptor de seguridad en la tuerca que se orienta al lado del motor. Ajuste con firmeza las tuercas.

• (6) (7) (8) Conecte el macho (+) y la masa del interruptor de seguridad al motor.

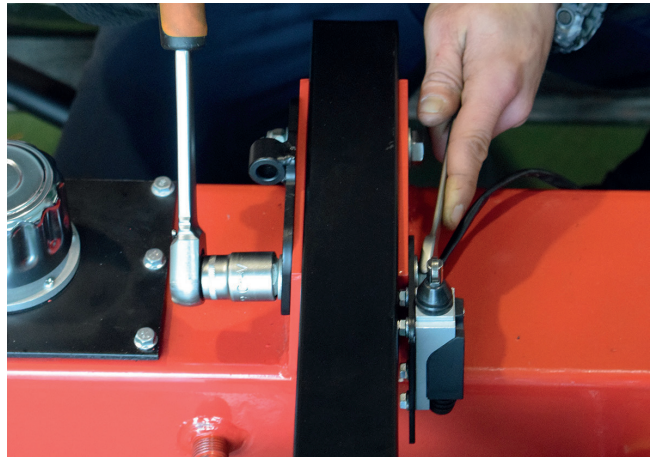
1



2



3



4



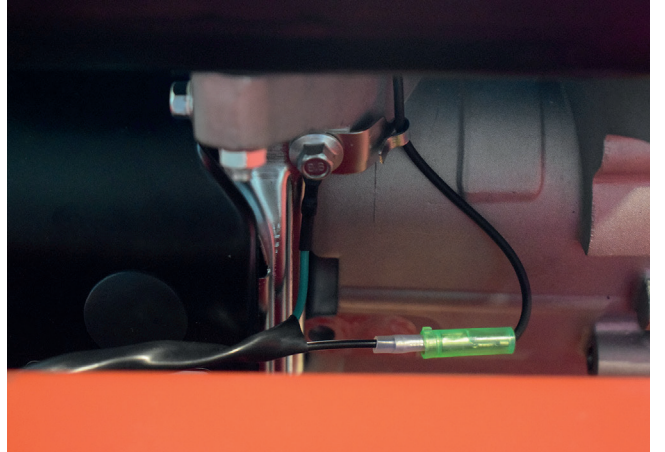
5



6



7



I) VIGA DE SOPORTE

Fijación de la viga de soporte

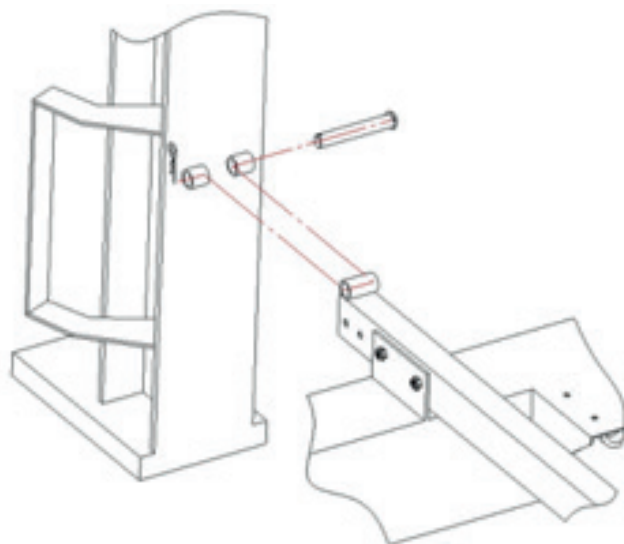
- (1) Retire la clavija y el pasador de horquilla de los soportes de la viga.
- (2) Coloque el conjunto de cuña, viga y cilindro en posición vertical con el cilindro hacia la parte superior. Necesitará a alguien que le ayude. Mueva el depósito de aceite hidráulico contra la viga.
- (3) (4) Introduzca de nuevo el pasador de horquilla a través de los soportes de la viga y del conjunto del depósito de aceite hidráulico. Asegúrelo con la clavija, doblando los extremos del pasador en direcciones opuestas.
- (5) (6) Retire los tornillos allen de fijación que se encuentran en el centro de la viga, de caras al eje central.
- (7) (8) Coloque el soporte en los orificios y fíjelo ajustando de nuevo los tornillos allen de fijación. Ajuste con firmeza.



ATENCIÓN: Para fines de envío, la manguera de presión está unida a la bomba en el motor y a la válvula de control en el cilindro. Desconecte la manguera de presión del adaptador de la bomba.



ATENCIÓN: El cilindro, la válvula y la cuña de astillado ya están instaladas en la viga de soporte. No debe realizar ningún montaje en estas piezas.



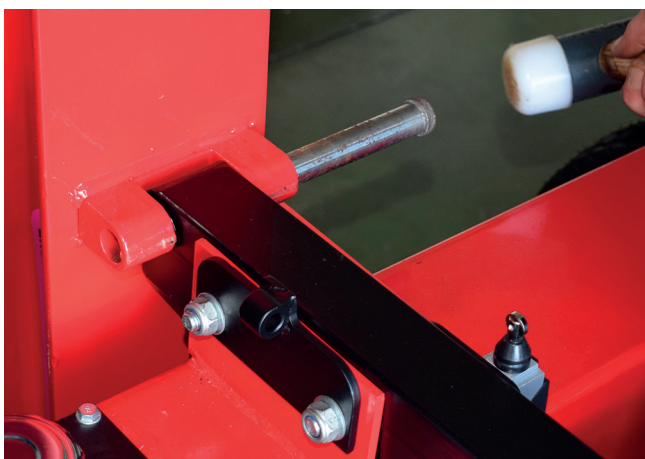
1



2



3



4



5



6



7



8



J) SOPORTE DE SEGURIDAD

- (2) (3) Coloque el soporte de seguridad en la escuadra entre la viga y el eje central: Introduzca el brazo basculante del soporte de seguridad en el orificio del eje central y ajuste la tuerca para fijarlo. Enrosque el pomo de cierre en el orificio de la viga.

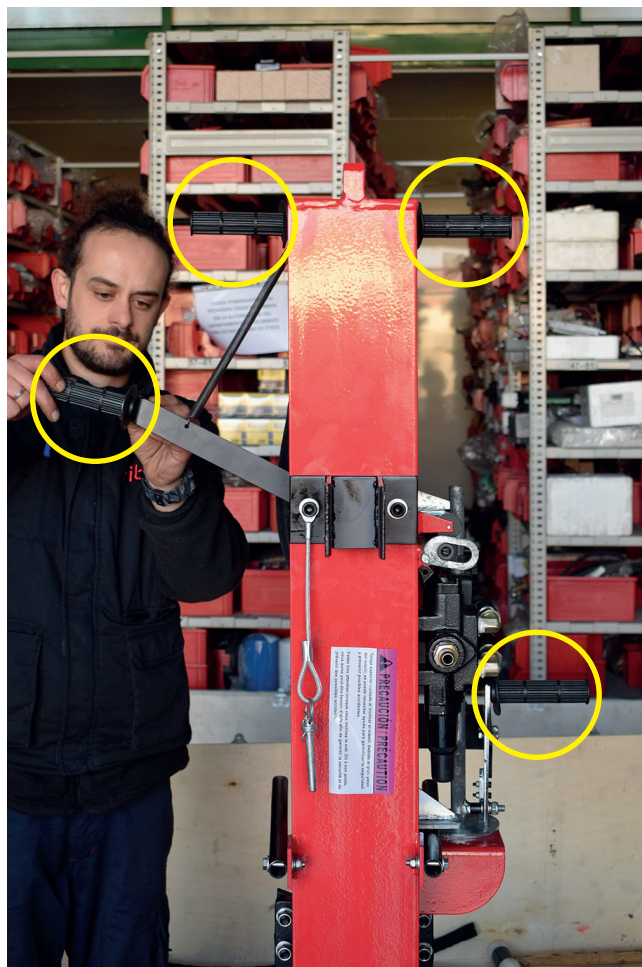


K) MANGOS

Fijación de los mangos a la viga de soporte

- (1) (2) Fije los 4 mangos a la viga de soporte.
- (2) Instale 1 mango a la palanca de control, ajustándolo con una tuerca y arandela.
- (3) (4) Instale 2 mangos a la parte superior de la viga, uno a cada lado. Estos dos mangos no necesitan ajustarse con tuerca y arandela, ya que los orificios están provistos de rosca. Uno de los mangos va conectado a la palanca de control a través de un muelle leva presión.
- (5) Instale 1 mango al fijador de troncos ajustándolo con una tuerca y arandela.

2



1



3



4



5



L) SOPORTE PARA TRONCOS

Fijación del soporte para troncos

- (2) Coloque los dos brazos de soporte para troncos a ambos extremos de la viga de soporte.
- (3) Encájelos en los orificios libres de la parte central y fíjelos con tuercas horizontales y arandelas en ambos lados. Apriete bien.





RIBE ENERGY MACHINERY, S.L.

C/ SANT MAURICI, 2-6
17740 VILAFANT (GI) SPAIN
TEL 00 34 972 546 811
FAX 00 34 972 546 815
E-mail: ribe@ribe-web.com
www.ribe-web.com



MOVA ENERGY S.A.S.U.

1 Bis Rue Véron
94140 ALFORTVILLE (FRANCE)
Tel. 01 43 53 11 62
Fax. 0034 972 546 853
mova@movaenergy.fr
www.movaenergy.fr